



HAT-STORE
CHAPÉOS - GRAVATAS
MEIAS - CALÇADOS
SERVINO CHIODI
PAPA A DEBBO DI
A CASA DOS ELEGANTES



IL PASQUINO

COLONIALE

"Col tempo e con la paglia si maturano le nebbie..."

Abbonamento annuo 125.000
Un semestre 65.000

LIPPICI: Rua 15 de Novembro, n. 65
Cidade Paulista, 977 e "2.º" - Tel.: Central 2.141

LE SORPRESE DELLE ELEZIONI



SOTTO L'ENORME PESO DEL BLOCCO RESPIRA ANCORA

CINGHIE "MAMMUTH"

Senza rivali
Per la sua confezione
Resistenza
e Durabilità

Sono gli stessi consumatori
che o dicono

Unici Agenti in tutto il Brasile
Holmberg, Bech & C.

SAN PAULO - RUA LIBERO RABARO' N. 169
RIO DE JANEIRO - RUA S. PEDRO N. 106

CASA DI MOBILI GOLDSTEIN

(LA MAGGIORE IN SAN PAULO)

Mattice: R. JOSE' PAULINO N. 84 — Telefono: Cidade 2113
Filiale: R. LIBERO RABARO' N. 47 — Telefono: Central 5656

Grande assortimento di mobili di tutti gli stili e qualità
— Letti di ferro semplici e salotti — "Colchoaria", tap-
pezzeria, stoviglie, utensili per cucina ed altri articoli concer-
nenti questo ramo. Ho l'automobile a disposizione degli inter-
essati senza compromesso di comper. Prezzi modici.

JACOB GOLDSTEIN

"Farelo" puro "Trigo"

Date al vostro bestiame unicamente FARELO PURO
se volete conservarlo sano

Il "FARELO DE TRIGO" quando è puro, è un ottimo ali-
mento nutritivo, rinfrescante ed anche più ECONOMICO
Il suo prezzo è PIU' BASSO di qualunque altro alimento
Chiedete ad: SOCIEDADE ANONYMA

"MOINHO SANTISTA"

61-A RUA S. BENTO-61-A — S. PAULO

IL "PILOGENIO,, (utilissimo in qualunque caso)



Distruggione della forfora

a cadere. — Se si hanno molti capelli, il "PILOGENIO"
serve per l'igiene dei capelli stessi. Per il trattamento della
barba e lozione di toaletta

Pilogenio sempre Pilogenio

In vendita in tutte le farmacie, drogherie e profumerie
del Brasile

OLEO SOL LEVANTE

PARA COSINHA E SALADA

Acreditado e preferido ate agora a qualquer
outro produzido no Paiz, vem hoje a ser final-
mente um

Producto de 1.ª ordem

que deve mesmo ser considerado igual ou supe-
rior a qualquer Oleo Comestivel importado.

As nossas novas installações em **Agua
Branca** produzem um

Oleo superfino

que pelo seu paladar, sua pureza e pela sua ex-
celente qualidade para **cozinha** e para **salada**,
não pode ser melhorado.

Os Srs. Consumidores, tambem no seu
proprio interesse, devem exigir só

Oleo Sol Levante

Agua Radio-Activa de Lyndola

Temos em deposito para prompta entrega

Pedidos: Devem ser dados á rua Direita N. 15
Telephones: Central 500 507 e 508.

Deposito: Rua 25 de Março. N. 63
Telephone Central N. 235

F. Matarazzo & Cia.

Unicos Concessionarios

ANDAR PRAT.
EST. N.º de ORD.

Volete la salute?



Beverage FERRO-CHINA-BISLERI

Unico ricostituente del sangue

Concessionari esclusivi PAGANINI VILLANI & C. — MILANO
Agente generale LUIGI MELAI — *Sindacato per l'Esportazione e l'Importazione Italo-Brasiliana*

RUA FLORENCIO DE ABREU, 81-A Telef. Central 3638

ANTINEVROTICO DE GIOVANNI

A base di anilina, valeriana, stralanto e...

UNICO RICOSTITUENTE DEL SISTEMA
NERVOSE...
BASTENIA, ISTERIA, EPIDEMIA...
Ricordo del 1911...
CHIOVASSA...
Agente G. SODINI

9A - Rua Florencio de Abreu - 9A

Il Re del Fernet

Il Fernet del Re

**— FERNET —
BRIOSCHI**

Malattie della Gola, Naso e Orecchi

Dott. Oswaldo Puissegur

ex interno del prof. Sebileau di Parigi con lunga pratica in Berlino, Monaco e Vienna. Capo specialista dell'Ospedale del Brax.

Residenza e consultorio:

R. FLORENCIO DE ABREU, 91-A

Tel. Central 5036

CONSULTI DALLE 13 ALLE 17



SCIROPPO S. AGOSTINO

SE VOLETE depurare il sangue, rinfrescare il sangue, purificare il sangue.

SE VOLETE combattere le intossicazioni dei veleni organici che si formano nello stomaco e negli intestini.

SE VOLETE liberarvi dai malanni, provate questo santissimo Sciroppo che triomfa delle più disperate infermità.

Unici concessionari per il Brasile:

Macedonio Cristini & Filhos - S. Paulo

Dott. Roberto Lomenaco

Abilitato per titoli dalla Facoltà di Medicina di Rio de Janeiro.

Medicina e chirurgia in generale. Specialista delle malattie dei bambini e delle signore.

Residenza: RUA SANTO ANTONIO, 76 - dalle 8 alle 10 - Telefono Central 5073.

Consultorio: RUA CAPITAO SA LOMAO, 57 - dalle 14 alle 16 - Telefono Central 868.

Clinica oculistica

per il trattamento completo di tutte le malattie degli occhi con i metodi più recenti e efficaci

Prof. Dr. Annibale Fenuoltea

Rua S. João, 97-A (accanto al Conservatorio) - Dall'1 alle 4 pomeridiane - Telefono Cidade 2090 - Caixa 1010.

Dott. Antonio Roudino

Medico operador. Cirurgião da Beneficência Portuguesa laureato pela Academia de Medicina de Paris. Consultorio: Rua S. João, 97-A accanto al Conservatorio) dalle ore 8.9 e dalle 3.4 - Tel. 5319 Cidade. Residenza: Rua Frei Caneca, 155 - Telef. 6218 Cidade

Dr. Bologne Bologna

Delle Università di Roma e della Facoltà di Medicina di Rio de Janeiro. Medicina e Chirurgia in generale, specialmente: Malattie dei bambini. Cons. e Res.: RUA DAS PALMEIRAS, 93 - Tel. Cidade 2148 - Dalle 8 alle 9 e dall'1 alle 3 -

ROCCO MOSCA

— SARTO —

Sempre novità in stoffe inglesi

PRAÇA ANTONIO PRADO

— N. 8 (sobr.) —

Telefono - Central 2029



CAIZOLAI

Prima di fare acquisti di calzature

per scarpe visitate la fabbrica **E. GRIMALDI e Imão** RUA FLORENCIO DE ABREU, 134 - ove troverete un vasto stock di modelli moderni per qualsiasi ordinazione di FORME.

VITTORIO TESO

LEGATORIA DI LIBRI, CARTONAGGI E DORATURA

RUA DOS GUSMOES, 98-B - Tel. Cidade 3060

LA PIU' ACCREDITATA DI S. PAULO

Eseguisce qualunque lavoro del ramo con sollecitudine, esattezza e a prezzi modici

Premiato Pastificio "Esperia"

SALVO & C.

Maccheroni speciali di SEMOLINO - Pasta all'uovo, ecc. - Specialità in Pastine Glutinate - Nettezza e purezza - Consegna a domicilio - Vendita al dettaglio ed all'ingrosso - Prezzi mitissimi - RUA CARANDIRU, 25 (Sant'Anna) - Telef. 1251, Cidade - S. PAULO.

Banca Italiana di Sconto

SOCIETÀ ANONIMA
CAPITALE SOCIALE L. 315.000.000 INTERAMENTE VERSATO
RISERVA L. 73.000.000

Sede Sociale =====
e Direzione Centrale
===== **ROMA**

TUTTE LE
OPERAZIONI
DI BANCA

FILIALI:

Abbiategrosso - Acqui - Adria - Albenga -
Alcamo - Alessandria - Altamura - Ancona
- Aosta - Aquila - Asti - Avellino - Ave-
ziano - Bassano - Bedonia - Belluno - Bene-
vento - Bergamo - Biella - Bologna - Bol-
zano - Bozzolo - Brescia - Busto Arsizio -
Cagliari - Caltanissetta - Cantù - Carate
Brianza - Carpi - Caserta - Castellamare di
Stabia - Catania - Catanzaro - Cento - Ce-
rignola - Chiavari - Chieri - Coggiola - Co-
mo - Conegliano - Cosenza - Cotrone - Cre-
mona - Cuggiono - Cuneo - Domodossola -
Empoli - Erba Lucino - Ferrara - Firenze
- Foggia - Foligno - Formia - Gallarate -
Genova - Gioia Tauro - Gorizia - Legnano
- Lendinara - Lentini - Licata - Livorno -
Mantova - Marsala - Massa Superiore -
Meda - Melegnano - Messina - Milano -
Monza - Mortara - Napoli - Nocera Infe-
riore - Nola - Novi Ligure - Oderzo - Or-
tona a Mare - Orvieto - Padova - Palermo
- Parma - Perugia - Piacenza - Piazza Ar-
merina - Pietrasanta - Pieve di Cadore - Pi-
nerolo - Pirano d'Istria - Pisa - Pistoia -
Pola - Pontedera - Portogruaro - Potenza
- Prato (Toscana) - Reggio Calabria - Rho
- Rimini - Riposto - Riva sul Garda - Roma
- Rossano - Rovereto - Rovigo - Salerno -
Sampierdarena - Sauremo - Sarono - Sas-
sari - Savona - Schio - Seregno - Siderno
Marina - Siracusa - Spezia - Sulmona -
Termini Imerese - Terni - Terranova - To-
rino - Torre Annunziata - Tortona Tradate
- Trapani - Trento - Treviso - Trieste -
Udine - Vallemosso - Varese - Venezia -
Vercelli - Verona - Vicenza - Vigevano.

FILIALI ———
ALL'ESTERO:

COSTANTINOPOLI — MARSIGLIA — MASSAUA (Fi-
liale autonoma) Banca per l'Africa Orientale — NEW-YORK
(Filiale autonoma) Italian Discount e Trust Co. — PARIGI
— SAN PAOLO (Brasile) — SANTOS (Brasile) — TIFLIS
(Filiale autonoma) Banca Izalo-Caucasica di Sconto.

IL PASQUINO COLONIALE

LA NUOVA CAMERA E LA RICOSTRUZIONE DELL'ITALIA



GIOLITTI: — Sei tu la nuova Camera? Ah! Ah! Rassicomigli troppo alla vecchia. Ad ogni modo proviamo! Se non servi mando a spasso anche te.

LE ELEZIONI IN ITALIA

Telegrammi speciali del Pasquino

ROMA, 18 — Le elezioni politiche si sono svolte in tutta Italia con la massima tranquillità e l'ordine pubblico non è stato minimissimamente turbato.

Appena si sono avuti in un centinaio o due di collegi dei piccoli conflitti a mano armata e delle vere e proprie battaglie fra fascisti e socialisti, ma le nascite di questo periodo in tutto il regno hanno superato assai il numero delle morti.

Una delle caratteristiche principali di queste elezioni è stata l'assoluta libertà che hanno avuto gli elettori di andare a votare oppure di restare a casa. Una grande percentuale ha profittato di questa libertà per stare a casa propria.

I risultati delle elezioni saranno conosciuti solo fra qualche giorno. Si crede però che qualunque sia il numero dei socialisti e dei comunisti eletti, essi non avranno mai la soddisfazione di fare aumentare il numero totale dei deputati che saranno solo 535.

ROMA, 18 — E' stato molto ammirato il patriottismo dei triestini i quali per manifestare la loro gioia per l'ammissione e la loro gratitudine per il governo si sono affrettati a mandare al Parlamento Bombacci, capo del comunismo.

Anche le notizie che vengono dalle altre terre irredenti annesse sono confortanti: la

maggior votazione è stata riportata dai tedeschi e dagli slavi!

ROMA, 18 — L'on. Giolitti in vista dei risultati delle elezioni sta già pensando alla relazione che dovrà presentare al Re per ottenere un nuovo decreto di scioglimento.

ROMA, 18 — Si fanno previsioni circa la

organizzazione del gabinetto, la seguito ai risultati delle nuove elezioni.

Pare quasi certo che sarà costituito un grande ministero nazionale nel quale entreranno tutti i partiti. Si fanno specialmente i nomi di Bombacci, Misiano, Mussolini, ... Don Sturzo, ecc. ecc., come probabili collaboratori di Giolitti.

ROMA, 18 — I giornali constatano con piacere che tutti sono soddisfatti delle elezioni.

L'on. Giolitti ha dichiarato in una intervista che le cose non potevano andare meglio di così.

L'on. Bombacci ha detto d'aver fatto un balletto dalla gioia quando ha saputo come erano andate le elezioni. Nitti poi ha pagato da bere a tutti i suoi elettori, mentre Don Sturzo proclamava con un manifesto alla nazione la sua allegria.

Anche i socialisti, i repubblicani, i massimalisti, ecc. ecc., sono contenti.

Tutti i partiti si ritengono vittoriosi.

Solo Vittorio Emanuele si è grattato la testa.

ROMA, 18 — Si prevede una prossima informata di duecento o trecento senatori per consolare le anime degli altrettanti deputati che sono stati trombati nelle elezioni politiche.

Con altre due o tre elezioni generali il Senato... dovrà ampliare i propri locali.

AD ELEZIONI COMPIUTE: IL TRIONFO DEI SOCIALISTI



GIOLITTI: — Niente paura! E' vero che sono ritornati quasi tutti; ma... alquanto addomesticati.

DOPO L'ACCETTAZIONE DELL'“ULTIMATUM”



Come la Francia è costretta a vedere l'agognato lacino del Rhur

Da una settimana all'altra

A pochi giorni di distanza da quello in cui avemmo le elezioni in Italia non si possono ancora avere notizie certe intorno ai risultati ottenuti. La vastità delle circoscrizioni, il sistema delle elezioni col suo straordinario numero di nomi che importa una lettura che richiede molto tempo, nonché altre cause minori, portano, come naturale conseguenza, questo ritardo che è per noi ragione di ansia vivissima, convinti come siamo che da queste elezioni dipenderanno in gran parte le sorti future del nostro paese.

I dati giunti, però, sebbene incompleti, sono tali da potere fare qualche cosa più che delle congetture: sono tali da poterne dedurre la fisionomia della futura Camera italiana dei Deputati.

Anzitutto, giova rilevare preliminarmente due fatti: che le elezioni — al contrario di quanto certi cattivi auguri prevedevano — sono corse in una relativa calma e che gli inconvenienti verificatisi sono ben lungi dal presentare quella gravità che certuni si attendevano; e che, al contrario di quanto facevano credere le prime notizie, il concorso alle urne fu — se non largo, come avrebbe dovuto essere in un momento così importante e così difficile — tale, almeno, da non far disperare delle sorti del regime rappresentativo.

Il blocco costituzionale, adunque, è in maggioranza.

È sta bene. Ma quale è questa maggioranza? E' essa tale da poter permettere la costituzione di un governo forte, sicuro, indipendentemente dall'appoggio degli altri partiti? Poiché la ragione vera dello scioglimento della precedente legislatura fu appunto questa: la mancanza di un partito, di un gruppo coeso, in condizione di poter formare un governo senza dover dipendere dagli altri partiti.

Ora, dalle notizie giunte, pare che, sotto questo punto di vista, le condizioni della presente Camera non debbano essere molto diverse da quelle della Camera precedente.

La maggioranza del blocco costituzionale starebbe al disotto dei trecento deputati, di fronte ad una Camera di 535, poiché tanti sono ora i deputati italiani, contando i rappresentanti delle nuove terre redente. E questa maggioranza avrà di fronte dei gruppi compatti, attivi, come il socialista che conterà più d'un centinaio di rappresentanti, e il clericale che starà poco al disotto, con un gruppetto di comunisti pronto a creare difficoltà e disordini alla prima occasione.

Per avere una maggioranza sicura il governo dovrà necessariamente appoggiarsi all'uno o all'altro dei due gruppi più forti che stanno a sinistra od a destra, al Partito Socialista od a quello clericale, se pure non continuerà a barcamenarsi fra gli uni e gli altri, come ha fatto altre volte.

Tanto più che nello stesso blocco non esiste quella compattezza che sarebbe desiderabile e che sola sarebbe capace di dare al governo una solida base. Al blocco costituzionale hanno aderito uomini di origini e di tendenze diversissime che vanno dai clericali ai massoni, dai monarchici ai repubblicani, dai conservatori ai socialisti riformisti. E quel che è peggio, del blocco fanno parte, eccetto Nitti, tutti gli ex-presidenti del Consiglio, tutti gli aspiranti a riprendere il mestolo della politica, tutti i

MALATTIE dello STOMACO FEGATO INTESTINO

Prof. Manginelli

Professore della R. Facoltà di ROMA
Medico degli Ospedali e del Policlinico di ROMA
ANALISI CHIMICA MICROSCOPICA ENDOSCOPICA
Rosa Via Ardeatina, 22. Roma San Saba, 353
Telef. 06 6141 | Telef. Avenida 2191

pagodoli che, senza la troppo manifesta fretta di Nitti, non sono meno ambiziosi e desiderosi di potere. Fatto questo che può creare delle sorprese da un momento all'altro.

Che cosa nascerà da questo stato di cose? Sapete il vecchio cocchiere uscire anche da questa nuova difficoltà, come è uscito da tante altre?

E ciò che vedremo in breve e che francamente ci auguriamo.

La lotta nelle terre irredente è stata acerrimissima, ne sempre la vittoria ha sorriso alla parte italiana. Poiché se Zara, l'italianissima, ha trionfante mandato alla Camera un ex combattente, l'Alto Tirolo ha invece mandato quattro deputati genuinamente tedeschi.

Di ciò certuni levano alti lai e ne traggono ragioni di pessimismo. Non ci sembrano giustificati né i lai, né il pessimismo.

In queste terre geograficamente italiane si è venuta da secoli infiltrando una popolazione tedesca che oggi costituisce la grandissima maggioranza, ed in alcuni paesi la quasi totalità. Queste terre sono oggi passate all'Italia. Che cosa si dovrebbe fare di questa gente tedesca? Sopprimerla? Italianizzarla da un momento all'altro?

Eccoci di fronte ad una necessità di fatto che può essere risolta solo col tempo. La Italia ha preso possesso di regioni che di pieno diritto le spettavano e gli abitanti di quelle terre dovranno col tempo abituarsi a vivere cogli italiani ed a sentirsi italiani. Non si trovano altri paesi in Italia nelle stesse condizioni? Percorrete le Alpi, penetrate nelle alte valli dei nostri fiumi alpini e vedrete quanti francesi, quanti tedeschi, che non possono più d'essere tali.

Fra un secolo gli abitanti di Bolzano e dintorni saranno perfetti italiani.

La Germania dunque ha accettato l'ultimatum inviatole dagli Alleati.

Veramente non si può dire che tale accettazione sia stata la più spontanea che si

MALATTIE DELLA DIGESTIONE

Dott. CARLO ASCOLI

Specialista per le malattie dello STOMACO e dell'INTESTINI. Abilitato senza esami, come autore di opere importanti di medicina. — Consultorio fornito dei più moderni ed efficaci mezzi di diagnosi e di cura — Analisi chimiche e microscopiche, esami del sangue, gasrodiafanoscopia, massaggi meccanici, tremuloterapia, applicazioni elettriche, ecc. ecc. — CURA

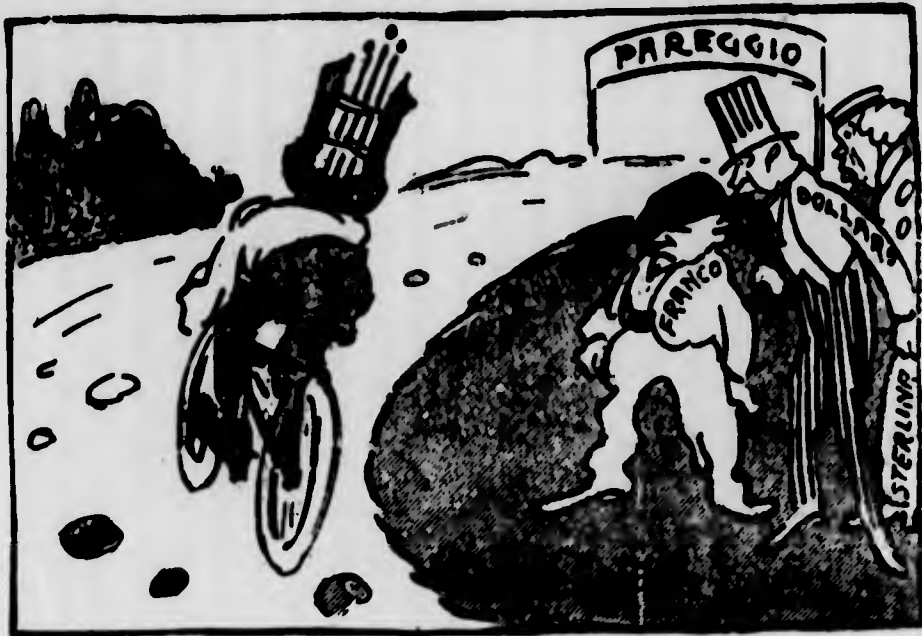
RADICALE DELLA STITICHEZZA

RUA AURORA N. 113- ANGOLO CONS. NEBIAS

IN CASA TUTTI I GIORNI NON FESTIVI DALLE ORE 10 ALLE 12 E DALLE 2 ALLE 5 — Nei giorni non festivi dalle 8 alle 12

TELEFONO CIDADE 45-02

IL CONTINUO MIGLIORAMENTO DELLA LIRA



— Accidenti! E noi che la volevamo morta! Se va avanti così ci passa la penna a tutti.

può immaginare, né si può ritenere che sia di grande soddisfazione per gli Alleati che da tanto tempo vanno lavorando ed affaticandosi per indurre a tale accettazione la ex nemica, oggi nelle condizioni di vinta. Quante sono le riunioni, le conferenze sinora tenute dai capi dei governi alleati per indurre la Germania a questo passo? Parigi, Londra, Roma... mezza Europa ha visto queste solenni riunioni irte di imposizioni e di minacce contro la vinta pervicace che non voleva piegare la dura cervice e che quando non poté più resistere colle armi in pugno iniziò la sua resistenza passiva più temibile forse dell'altra.

Sarà questa l'accettazione definitiva e potranno gli Alleati dormire i loro sonni tranquilli nella convinzione che ogni questione sarà finita? I sintomi non sono troppo confortanti a questo rispetto. Il modo stesso con cui la Germania dichiarò di accettare l'ultimatum dimostra appieno che solo l'impossibilità del momento per

qualsiasi resistenza la indussero a cedere; ma che appena le sarà possibile si ribellerà a quella che chiama barbara ed ingiusta imposizione.

Ma altri indizi dicono più apertamente come l'animo tedesco s'appresti più alla resistenza che alla sottomissione. Le forze armate della Baviera che il governo di Berlino non pensa punto a disarmare, la resistenza che si viene organizzando nell'Alta Slesia, dove la Francia — nonostante i risultati del plebiscito — sta sostenendo in modo aperto gli interessi e le aspirazioni dei polacchi, dovrebbero far pensare seriamente gli Alleati e convincerli che il morto è assai meno morto di quanto si crede e che da un momento all'altro potrebbero vederselo di fronte più vivo di prima.

Ed il peggio si è che non le si possono dare tutti i torti: poiché se essa è venuta meno in alcuni punti alle condizioni imposte a Versailles, può almeno scusarsi col dire che a tali condizioni viene meno solo perché si trova nell'impossibilità di adempierle, date le strettezze economiche in cui ravviga, mentre gli Alleati, sopiti dalla Francia, ad esse vengono meno, solo perché vogliono venire meno, mettendosi apertamente contro quegli stessi principi che hanno tanto pomposamente sostenuto durante la guerra.

L'autodistruzione fu uno dei cavalli di battaglia degli Alleati. Ma come la vengano applicando ora a rispetto della Slesia?

Sorte delle contestazioni fra la Polonia e la Germania, per l'incorporazione di questa regione, si deliberò d'indire un plebiscito nel quale il volere del popolo potesse liberamente esprimersi.

Ma, contro quanto si sperava, il plebiscito, a grande maggioranza, riuscì favorevole alla Germania. Che cosa restava da fare? Inchinarsi alla volontà popolare. Ciò, però, non entrava nei piani della Francia che cominciò a tessere intrighi, a soffiare nelle brage, ad istigare i polacchi, a fornirli dei mezzi necessari per la rivolta. E la rivolta scoppiò e le vittime furono gli italiani. I poveri soldati italiani mandati là a fare da carabinieri pel rispetto della legalità, essi che presero la cosa troppo sul serio pretendendo imporre il rispetto della verità furono proditoriamente trucidati da quei ri-

IDROLITINA scatoletta con dieci polveri per 10 litri d'acqua da tavola. —
DIURETICA ANTIURICA, RINFRESCANTE
specifica dei disturbi delle vie urinarie ed affezioni cistiche — Inserita nella Farmacopea
in tutte le drogherie e farmacie
AGENTE — G. SOBINI.
9-A - Rua Floriano de Abreu - 9-A

belle polacchi che la Francia aveva armati ed istigati alla rivolta.

Ed ora quella stessa Francia invia decorazioni ai soldati caduti, fregiandoli della Legion d'Onore e di altre onorificenze! Meglio assai sarebbe la sincerità ed un digiuno silenzio, che questo pianto di cose cadute.

Altra commedia internazionale che si sta recitando è quella dell'Austria.

Calato quel rentone anacronico che era l'impero austriaco le diverse famiglie che lo componevano dovevano liberamente essere lasciate in balia della legge di gravitazione che le attirava verso il proprio centro. Ciò fu infatti per la maggior parte.

Ma quando venne la volta dell'Austria, tedeschi e quindi portata ad unirsi alla Germania, la Francia che paventa la

AVVISIAMO

i signori Maestri di Filatura di Cotone, Commerciali e Industriali che trovati alle stampe, e prossimamente sarà messo in vendita nelle principali librerie, il nuovo libro dal titolo:

Vademecum de Mestre do Fiação do Algodão

per **FRANCISCO FORNASARO**

Questo libro, che tratta del ramo Filatura del Cotone, non costituisce soltanto un manuale pratico per i maestri, ma benanche è utile a tutti i Commerciali ed Industriali, che si dedicano alla lavorazione di questo prodotto.

Circa la materia prima, sono coordinatamente descritte le varietà, sue origini e le classificazioni esatte dei diversi tipi di cotone coltivati in Brasile, e principalmente quelli prodotti nello Stato di S. Paolo, i quali prendono nomi differenti.

LE SIGARETTE

SENZA COLLA



SONO IDENTICHE

NELLA MISTURA E
NELLA CONFEZIONE

ALLE

MACEDONIA

DELLA

REGIA ITALIANA

SANIT

Targa Commemorativa della Vittoria



Questa targa in puro bronzo e delle dimensioni eguali al cliché sopra riprodotto si trova in vendita presso la **LIBRERIA DEL "PASQUINO"** al prezzo di 10\$000 - Interna 11\$000

Forza della sua vecchia nemica si oppose a questa unione con tutte le sue forze e ne fece stabilire la proibizione nel Trattato di S. Germano.

Ripetute volte l'Austria fece appello al senso di giustizia degli Alleati, dimostrando la giustizia della sua unione alla Germania, dimostrando come l'unica via per uscire dalle difficoltà presenti che minacciano soffocarla, sia l'unirsi alla Germania. La Francia vede in ciò un pericolo, una futura minaccia e quindi fa ogni sforzo per impedirlo e non vuole neanche udire parlare di plebisciti.

Continuando in questo modo il vecchio paese rivoluzionario finirà per diventare il più genuino rappresentante della reazione.

Se pure non lo è di già!

IL CONCORSO POLITICO DEL "PASQUINO"

Stiamo facendo lo spoglio delle schede inviateci dai nostri lettori per partecipare al Concorso politico che abbiamo indetto per le elezioni generali italiane.

L'enorme numero di concorrenti ci obbliga ad un lavoro non indifferente che richiederà ancora parecchi giorni. D'altra parte la proclamazione degli eletti non potrà essere conosciuta se non fra tre o quattro settimane e la base per la distribuzione dei premi non può essere che la proclamazione ufficiale.

Fino al giorno 19 corrente avevano partecipato al nostro concorso 2748 lettori e lettrici. Mancano ancora da catalogare le schede che saranno state state impostate il 20, ultimo giorno utile per la partecipazione al concorso. Tutte le schede che ci perverranno con il timbro d'impostazione di quel giorno saranno ammesse anche se ci perverranno più tardi; le altre schede che perverranno in timbro d'impostazione posteriore saranno annullate.

Se lo spazio ce lo consentirà pubblicheremo l'elenco completo delle persone che

hanno preso parte al concorso, la maggior parte delle quali risiedono nell'interno.

Infatti su 2748 schede concorrenti 1651 ci sono giunte da vari paesi dello Stato e dagli altri Stati (perfino da Rio Grande do Sul abbiamo ricevuto dei fasci di schede) ed il resto dalla città.

Quello che abbiamo constatato con una certa sorpresa è stato il limitato numero delle signore che hanno preso parte al concorso (514 in tutto). Si vede che le donne non ne vogliono sapere di politica, oppure avranno incaricati i rispettivi mariti, fratelli, cugini, ecc., ecc. di concorrere per loro!

Non appena sarà conosciuta la proclamazione ufficiale dei deputati eletti destineremo a coloro che si saranno più approssimati con le loro previsioni ai risultati delle elezioni i premi che il signor Luigi Melai, del Sindacato Italo-Brasiliano per l'Esportazione e l'Importazione, ha voluto offrire ai nostri lettori ed alle nostre lettrici.

LA BIANCHERIA ELEGANTE

Un numero 1\$000
LIBRERIA DEL "PASQUINO"
Piazza Antonio Prado



LE ELEZIONI ED IL "FANFULLA"

Togliamo, con la dovuta venia, dal *Fanfulla* i tre commenti che seguono, circa le elezioni in Italia:

ALLA VIGILIA

Alalà! Alalà! Urrà! Urrà! Urrà!

Questa volta, se Dio vuole, ci mangiamo vivi tutti i socialisti, tutti i massimalisti, tutti i cattolici, tutti i nittiani!

Questa volta le elezioni le facciamo noi del *Fanfulla* ed i fascisti.

Dei socialisti alla nuova Camera? Ma neanche un pezzetto, ma neanche un dito, ma neanche un unghia!

Perché allora avremmo indette le nuove elezioni se avessimo dovuto permettere che questi vili, arcivescovili traditori della patria potessero ritornare a riscuotere la indennità mensile? Non fia mai!

Noi siamo matematicamente sicuri che la nuova Camera sarà composta esclusivamente di fascisti, tutt'al più permetteremo che ci vada qualche radicale ribattezzato dal blocco ed un pizzico di repubblicani, previa conversione alla monarchia.

Il primo che oserà venirci a dire che è possibile che qualche socialista entri al Parlamento lo faremo rinchiudere a Juquery.

Quanto al concorso degli elettori alle urne avremo per lo meno meno il 120 per cento!

Alalà! Alalà! Tirulera - Tirulà!

Evviva l'Italia!

ARRIVANO LE PRIME NOTIZIE

Le prime notizie che arrivano sono alquanto confuse. Nientemeno che il telegrafo osa parlare — lo spudorato! — della possibile vittoria in qua ed in là di qualche isolato candidato socialista e comunista.

Conosciamo molto bene gli scherzi del telegrafo per poter prestar fede a queste fandonie. Tutti i giorni noi pubblichiamo le fandonie del telegrafo ma quest'oggi ci ribelliamo con tutta la nostra più virile e cosciente energia.

Signora *Havas* e signora *Stefani*! Andate a darla ad intendere a qualcun altro. Noi abbiamo indette le elezioni per sbarazzare l'Italia dalla mala genia socialista e massimalista e non permettiamo assolutamente che avvenga il contrario!

Le notizie in contrasto con questa nostra volontà debbono essere state messe in giro... dalla *Continental* o dall'*Armour* per vendicarsi della campagna che abbiamo fatto loro, a meno che all'ultimo mo-

NELL'ANNIVERSARIO DELL' ENTRATA IN GUERRA



— Non ti pare di notare una certa freddezza?
— E' logico. Noi non abbiamo pensato che l'iniziativa della commemorazione spettava di diritto a quelli... che sono rimasti a casa...

meno quei pochi socialisti che sarebbero riusciti eletti — tre o quattro secondo la *Stefani* — non si siano convertiti al fascismo!

Anzi per noi non c'è dubbio, è proprio così. Il fascismo trionfa anche con la convinzione oltre che con le leguate, il che forse spiega il fenomeno della scarsità del concorso alle urne che, sempre stando alle spudorate agenzie telegrafiche, si sarebbe verificato.

Pare infatti che non sia stato raggiunto neanche il 99 per cento!

Ma già cosa vi andavano a fare alle urne se i fascisti facevano tutto?

I RISULTATI DEFINITIVI

... Come avevamo previsto, la nuova Camera non differisce sostanzialmente dalla precedente.

Tutte le nostre previsioni — milione più, milione meno — si sono verificate fino all'...ultimo centesimo.

Il blocco nazionale è riuscito a grande maggioranza. Il governo avrà in mano una forza poderosa, bastando che si appoggi ai socialisti, ai cattolici, ai massimalisti, ai nittiani, ai repubblicani, ecc. ecc. per poter campare appena un paio di settimane dopo l'apertura della Camera.

Se apparentemente ci siamo ingannati in qualche cifra ed in luogo del nessun deputato socialista o massimalista che volevano

CON LA PENNA —

— E CON LA SPADA

Biografie di italiani che contribuirono alla indipendenza della patria — 1815-1915

2 grossi volumi 55000 — Interno 55500

LIBRERIA DEL "PASQUINO"

alla Camera, dobbiamo digerircene quasi duecento, la sostanza fondamentale dell'avvenimento e la fisionomia delle elezioni non cambiano per nulla.

Infatti tutti gli elettori che si sono recati a votare hanno depositato nell'urna la loro scheda, l'urna ha accolto questa scheda: la scheda, più tardi, è stata letta, catalogata, sigillata, ecc. ecc. ed in base alle schede è stato fatto il computo.

Questo è l'essenziale. Su questo non temiamo smentite di chi si sia!

Salutiamo quindi nella nuova Camera la espressione genuina della volontà del paese la quale ammonisce seriamente il fascismo ed i fascisti che è ora di farla finita con la violenza!

Ma dove s'è mai visto un paese civile come l'Italia dover sottostare alle pressioni dei fascisti?

Se i socialisti sono andati in tanti alla Camera la colpa è tutta dei fascisti.

L'essenziale è che noi, qualunque cosa avvenga... abbiamo sempre ragione!

Sale estero "Favilla,"

è il migliore del mondo. Raffinato da tavola, grosso e macinato per bestiame e industria

Favilla, Lombardi & Comp.

Generi alimentari all'ingrosso

Rua General Carneiro, N. 61 - S. PAULO - Cassella 312

Deposito proprio, "Desvio Lombardi" BRAZ

HOTEL VICTORIA

NUOVO, CENTRALE
FREQUENTATO DALLA MIGLIORE SOCIETÀ

Largo do Paysandú

TELEFONO Città 6740

DINER-CONCERT ogni sera

Proprietario:

Alfredo Migliore

LE CHIACCHIERE DI NASONELLI

IL CONSIGLIO DEI TRE

PER LA FORTUNA D'ITALIA

— Sei contento finalmente: il blocco nazionale ha vinto.

Pietro Sgorlon mi rispose con un grugnito, la Nina non alzava gli occhi da terra.

— Orsù, tutto è corso in buon ordine, si può e si deve cantar vittoria. Mitoviti, dunque, corpo d'una lumba fascista; parla, dici qualche cosa.

— Nol me iazza, sior, aprir el rubinetto e sbatter la lingua, perché son capace de andar fora della grazia de Dio.

La Nina volse un supplice sguardo al suo adorato ed unico capo famiglia.

— Ma infine, caro Pietro, io desidero sentire la tua opinione, su queste fortunate elezioni.

— Ah, sior — finalmente si decise di rispondere il colono — lei le chiama anche fortunate! Non digo guente per quanto riguarda el bon ordine, la calma, durante la votazione. Difatti all'infuori de qualche decina de morti e de qualche trentina de feriti, tutto ze andà liscio come l'ogio de lignazza ma per quello che se riferisce ai risultati, per carità, no parlemo.

— E cosa pretendevi tu benedetto nonno? Allora Sgorlon si arrabbiò davvero.

— Ah, sior, mi la ciamo vittoria dei mestivadi rotti. Ma che vittoria nazional, coi socialisti, clericali, nittiani, comunisti, repubblicani eletti.

— Ma figlio mio, ogni partito è bene che sia rappresentato; l'opposizione ci vuole, è necessaria, e grazie al cielo l'Italia è il vero paese della libertà.

— Che belle parole, sior, proprio degne de esser stampade. Ammettemo pure che ogni partito deve esser rappresentà; mi, per esempio, vorria, in omaggio alla libertà che el partito comunista, el clerical el tedesco, el croato el similia el fosse rappresentà alla nova Camara così: Un zenocio de comunista, una orecia de clerical, un pié de croato, un ocio de nittiano, mezzo naso de tedesco, a tocchi infin.

— Idee da cannibali.

— Eh, pur che l'Italia reste intera el me ciamo pur de cagnibale.

— Sicché non sei contento?

— No de sicuro. Figuremose aver al parlamento nazional anche croati, sloveni e tedeschi che se metteran dalla parte dei anarchici. Ghe mancava altro che facessero entrar nache i beduini della Tripolitania.

— Non dire bestialità; Trento, Trieste, l'Istria madavano pur deputati italiani a Vienna prima d'esser redente.

— E mi, adesso che sti paesi appartien all'Italia, non avria neanche concesso el voto alla gente de là non italiana. I nemici se li tratta da nemici. Ecco tutto.

— Assurdità. Del resto l'Italia è ben sana e forte e saprà tenerli a posto.

Sgorlon scuote la testa, la Nina esalò un profondo sospiro.

— Piombo, sior, ghe vol pombio. De croazia, tedescoron e comunistibla, libera noz domine.

— Amen! Iellò la Nina.

— Ho capito, buon Pietro, il tuo esagerato patriottismo ti rende cieco.

— Orlo el sarà lu, sior mona, e anche sorda.

— Che vorresti tu allora per la tranquillità d'Italia?

Una cosa semplicissima. Niente parlamento, mandarli a spasso tutti i deputati; tanti soldi sparagnadi, guente ministero, guente governo...

— Oh, oh... dove vai a finire?

— Me spiego, guente governo come se ga costutà fin adesso. Prender invece l'esempio da Venezia antica. El Consiglio dei Tre.

— Ma non siamo più a quei tempi.

— Tre, tre soli, con pieni poteri. Venezia la ga dominà mezzo mondo e prosperà undezze secoli. Tagia pur teste ai disturbatori della pubblica quiete; impicca pur quelli che non osservan el settimo comandamento de la legge de Dio e tutto nadrà ben.

— Pazzie, pazzie.

— Dirghe a croati e tedeschi: Olà, nati de cani, adesso qua comando mi; una volta eri voi altri che adoperavi el baston su le

Clinica medico-chirurgica e ostetrico-ginecologica

del Dott. Cav. VALENTINO SOLA

delle Cliniche degli Ospedali di Roma, Napoli e Parigi

MEDICINA CHIRURGIA GENERALE
MALATTIE DELLE SIGNORE

Specialista delle malattie delle Vie uinarie

delle Pelle e Venereo-sifilitiche

Cons. R. RARO DE ITAPETININGA, 15

Tel. Cidade, 88

Orario: dalle 8 alle 11 e dalle 14 alle 16

Residenza: RUA AUGUSTA, 327

Tel. Avenida, 1364

nostre spalle; le carte ze caudiate. Altro che voto; sberle e pontapés se non i fila dritto.

— Che orrore, Pietro!

Ma Sgorlon, avendo ormai aperto el rubinetto e sciolta la lingua, non voleva smettere.

— E quando capitin in Italia stranieri con la bella idea de suffiar sul fogo de la rivoluzione, non darghe i passaporti de carla per passar el confin ma el passaporto per l'altro mondo. El Consiglio dei Tre, uso Venezia.

— Basta, basta.

— Sior no. El me ga forzà a parlar e adesso me sbrocco del tutto. In quanto agli anarchici, dinamitardi, ecc. de casa nostra, imbarcarli tutti per segregarli in una isola, se poi la barca va a fondo strada facendo, mi non go colpa.

Lasciai che il colono si sfogasse a sua bel agio e non appena lo vidi respirare con più calma mi prese il desiderio di chiedergli chi mai metterebbe al Consiglio dei Tre.

Sgorlon allora si fece molto serio, si fece solenne, si tirò il cappello dalla testa e disse: — Tre galantuomini: Vittorio Emanuele, el Duca Tommaso de Savoia e el Duca de Aosta. Con questi tre, se pol dormir tranquilli che tutto andrà perfettamente ben.

— E nient'altro?

— Per segretario, unico segretario, ghe concedo el comandante dei carabinieri de tutta l'Italia. Ghe assicuro, sior, che dopo tre mesi l'Italia ze purgada de ogni cattivo elemento come l'avesse preso cento ettolitri de Sciroppo Pagliano.

— Lo rredi fermamente, Pietro?

— Metto le man sul fagarero come quella volta Muzio Sennola.

E con questo sproposito altamente storico e significativo, il nobilomo Pietro Sgorlon si ritirò impettito e fiero.

NASONELLI

I FIORI DEL MALE

— Nuova traduzione di DECIO CINTI —

Unica edizione completata

delle poesie condannate

“... in questo libro crudele ho messo tutto il mio pensiero, tutto il mio cuore, tutta la mia religione (mascherata), tutto il mio odio... Vorrei gridare, è vero, il contrario; vorrei giurare che è un libro d'arte pura, una finzione, una ciurmeria, ma mentirei come un cavadenti...” — Ch. B.

“... Era impossibile comporre altrimenti un libro destinato a rappresentare l'agitazione dello spirito nel male.” — Ch. B.

Copertina in quattrocronia di Bazzi

e 7 tavole fuori testo, con ritratti e

disegni di Baudelaire, Verlaine, ecc.

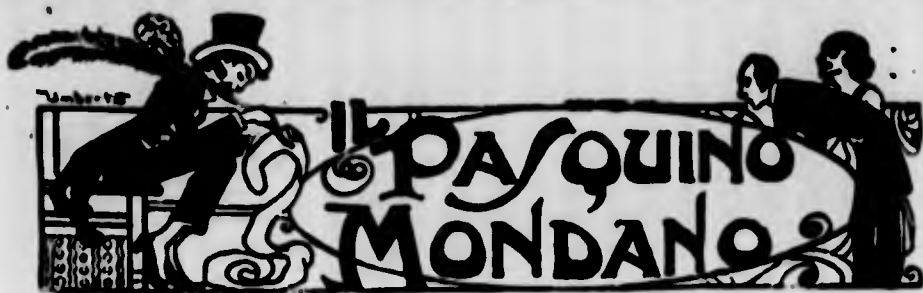
Un lussuoso volume su carta 3\$800
vergata avorio :: :: :: ::

— INTERNO 4\$200 —

Olio Sasso



PREFERITO IN TUTTO IL MONDO



IL CENTENARIO

DEI PROMESSI SPONI

Oltre alla opportuna commemorazione del Centenario del *Promessi Sposi* fatta per iniziativa del Centro Educazione e Progresso con una singolare conferenza dell'Avv. Florento Baudocchi, la grande data è stata ricordata anche in un altro, non indegno modo.

Col prezioso *Ladina* sono state alcune centinaia di copie della nuova, superba edizione del *Promessi Sposi* fatta dalla Casa Editrice Quindici di Milano con le celebri illustrazioni di Ezio Castellucci.

Questa nuova edizione che in Italia ha avuto una rapida e forte vendita è in formato grande, con incisioni in acque forti fuori testo ed intercalate nel testo, e non dovrebbe mancare in ogni buona biblioteca.

Il prezzo è di 40\$900, interno 42\$000.

LE OPERE DI GIOVANNI PAPINI

In un articolo (non sappiamo se di redazione o di... forlivese) apparso martedì scorso sul *Fanfulla*, a proposito della conversione di Giovanni Papini al cattolicesimo e del suo nuovo libro *La Storia di Cristo*, che tanto scalpore e tanto successo ha destato in Italia — era detto che tale opera non era ancora arrivata in Brasile.

A smentire l'asserzione dell'articolo stanno le vetrine della nostra libreria in piazza Antonio Prado, 63, dove la *Storia di Cristo* è esposta da parecchio tempo, assieme a tutte le altre opere del geniale scrittore italiano che ha trovato tanto favore e destato tanto entusiasmo anche nei giovani intellettuali brasiliani che hanno per Giovanni Papini una vera venerazione.

La *Storia di Cristo* costa 10\$200, interno 10\$800.

UNA NUOVA DITTA

Si è costituita nella scorsa settimana una nuova ditta italiana di rappresentanze e commissioni.

La nuova ditta Frasch & Romeo è costituita dagli amici signori Pasquale Frasch e Giulio Romeo.

Tra le altre rappresentanze hanno quella di un miraboloso rimedio con-

tra il tracoma che è attualmente in applicazione — a titolo di esperimento — presso la Santa Casa di Misericordia, dove ha dato risultati addirittura stupefacenti.

Agli amici auguriamo la migliore fortuna.

IL MIGLIORE LORR

Accompagnato dal presidente della Associazione dei Reduci signor Pellegrini, ed è stato cortese di una visita in redazione il maggiore Lohr, che fa parte della Missione dei Militari Italiani, con lo scopo di raccogliere fondi per i mutilati e per compiere opera di propaganda d'italianità con conferenze ed altre iniziative.

Il maggiore Lohr ha prelevato di qualche giorno il resto della Missione, per iniziativa della quale sarà commemorato a Rio de Janeiro l'anniversario della guerra con una conferenza del tenente Lacroix. A San

Paolo la Missione commemorerà l'anniversario dello Statuto Italiano.

Albino avuto occasione di scambiare qualche parola con lui a proposito della bella iniziativa che egli ha preso per l'erezione di un monumento a Dante Alighieri.

PER UN MONUMENTO A DANTE

Si trova la S. Paolo, venuto per assistere all'arrivo dei nuovi piloti della scuola d'aviazione di Hoover, quale delegato dell'Arco Club Brasiliano, il colonnello Amilcar Marchesini.

VISITATE LA Esposizione di Alabastrini di Firenze nel PALACETE GUANABARA a destra del Cinema Central

Statue - Busti - Colonne - Plafondiers - Abajour
Lampadari da salotto - Lampadari da tavolo, ecc. ecc.

RIPRODUZIONI DI OPERE CELEBRI
Prezzi vantaggiosissimi
Visitate oggi stesso l'Esposizione

Paolo la Missione commemorerà l'anniversario dello Statuto Italiano.

UN CARICO DI MARSALA

Col vapore *Attività* è giunto alla ditta Pieri & Belli, ultimamente nominata esclusiva rappresentante, un carico del rinomato *Marsala Florio*, carico in buona parte già collocato per le numerose richieste che alla ditta concessionaria erano pervenute.

Durante un lungo periodo è stata un po' troppo trascurata l'efficace propaganda di questo ottimo articolo italiano tanto che al suo posto aveva potuto facilmente subentrare il vino di Porto, nelle stesse case degli italiani, mentre è noto che per il *Marsala Florio* ed il vino di Porto c'è la stessa differenza che passa fra il giorno e la notte.

La felice ripresa di attività attorno a questo rinomato prodotto italiano sarà certamente assecondata da tutti gli italiani i quali non ignorano che preferendo l'articolo di nostra

Albino avuto occasione di scambiare qualche parola con lui a proposito della bella iniziativa che egli ha preso per l'erezione di un monumento a Dante Alighieri.

L'idea di questa iniziativa sorse nel comm. Marchesini quando egli venne invitato ad organizzare una solenne commemorazione del Centenario Dantesco. Egli pensò che una semplice commemorazione era troppo poca cosa per il grande avvenimento: le commemorazioni passano e si dimenticano facilmente e facilmente si disperdono gli entusiasmi di allora.

Per ricordare eternamente Dante deve sorgere nel Brasile un monumento all'altissimo poeta. Con questa idea il comm. Marchesini ha costituito in Rio il primo nucleo d'un comitato del quale fanno parte brasiliani ed italiani e gli appoggi ricevuti sono stati assai lusinghieri.

Il comm. Marchesini estenderà la sua azione anche a S. Paolo dove

troverà le migliori accoglienze. In S. Paolo, anzi, gli italiani si affrettano a dimostrare tutta la loro simpatia per la iniziativa, nella forma più pratica e più nobile. Ne risulterà.

LA CROCE E LA ROSA

Non sarà una soddisfazione che compie adeguatamente i suoi meriti, ma la croce da cavaliere della Corona d'Italia, concessa su proposta del ministro degli Esteri allo scultore Pasquale Fochi, sta per la nostra dimostrazione che non sfugge al tutto governo — ed a chi per quella che i nostri artisti compiono all'estero per mantenere alto il nome dell'immortale arte italiana.

Un rallegriamo col valeroso artista.

GLI ULTIMI GIORNI DELL'ESPOSIZIONE CECCONI

Ricordiamo ai nostri lettori che nell'entrante settimana si chiuderà la Esposizione Cecconi, aperta in tutta la Vista.

L'esposizione ha avuto un grande successo morale ed anche le vendite sono state abbastanza numerose.

Molti quadri ancora saranno venduti nei pochi giorni che mancano alla chiusura.

LA COMMEMORAZIONE

DEL 24 MAGGIO

Pubblichiamo in altra parte del giornale l'appello che i reduci rivolgono alla colonia per la commemorazione del 24 maggio che avrà luogo domani al Municipale.

L'appello è già stato accolto dalla colonia che ha fatto una vivissima ricerca dei biglietti per assistere alla commemorazione nella quale parlerà uno dei più valorosi reduci della nostra guerra.

Anche per questa commemorazione la Benedetto Marcello ha dato il suo spontaneo e — come sempre — di sincero concorso.

Sarà una serata in cui vibrerà il più caldo e sincero patriottismo.

LA SERATA MUSICALE DANTESCA

L'altra leggenda coloniale minaccia di tramontare sotto lo sprone della buona volontà e del patriottismo di pochi giovani, con grave dispiacere degli scettici che predicavano la inutilità degli sforzi per svegliare la nostra colonia.

— E' inutile — dicono costoro — prendere iniziative culturali! La colonia non ne vuol sapere; se ne disinteressa; le conferenze si terranno alle seggiole; alle serate non interverrà nessuno!

Viceversa alla iniziativa del Centro Educazione e Progresso per una degna commemorazione del Sesto Centenario Dantesco la colonia ha risposto col migliore suo entusiasmo ed una folla davvero imponente ha assistito allo svolgimento del pro-

ALFAIATARIA RUSSO

DE G. RUSSO

Dove tutti gli amici e clienti troveranno sempre il più bello "stock" di stoffe straniere e nazionali.

Perfezione accuratissima
Si attende a domicilio

9 - RUA DA MOCCA - 9

— S. PAULO —

Dott. ALFIO GRASSI

Chirurgo del Policlinico ed Ospedali Riuniti di Roma

Chirurgia generale - Malattie delle donne, delle tiroide (Gozzo), Vie urinarie - Ostetricia.

Consultazioni: dalle 13 alle 16

R. DA LIBERDADE, 162

Tel. Central 4229

stanza della prima serata. La serata musicale danzosa, alla quale la Benedetta Marcello ha dato il suo preziosissimo contributo.

Sarebbe inutile che noi facessimo un ampio racconto della indimenticabile serata danzosa, nella quale il signor Luigi Bertoldi, tenne la interessante lettura di "Sonni della Divina Commedia" e sulla sua musica di Dante" e la Benedetta Marcello svolse un ampio programma di una sera danzosa.

A noi piace soprattutto rilevare il pieno successo della iniziativa ed il significato di questo successo che sta a dimostrare come sia possibile condurre la colonia, compatta, ad affermazioni morali e culturali insuperabili, quando delle iniziative collettive l'entusiasmo e le audizioni personali.

Gli organizzatori delle commemorazioni danzose hanno voluto solo che la colonia italiana di S. Paolo non fosse assente nelle manifestazioni mondiali del centenario; non hanno voluto del centenario fare scabello per raggiungere onori personali e la colonia ha risposto con entusiasmo ai loro sforzi assicurando ed suo appoggio anche il successo delle future serate.

Da questo fatto ognuno può dedurre le facili conclusioni.

L'ESPOSIZIONE IN ALABASTRI

Continua ad essere assai visitata l'esposizione di Alabastri di Firenze, inaugurata la settimana scorsa in uno dei saloni laterali del Cinema Central.

L'Esposizione è stata montata con buon gusto e gli alabastri fanno una ottima impressione. Abbiamo visto molte esposizioni di questo genere in S. Paolo, ma la finezza, la varietà, la scelta, la bellezza degli alabastri che sono attualmente esposti non hanno nulla a che vedere con quelle di altre mostre.

Specialmente le statue — siano esse lavori originali di artisti fiorentini,

La commemorazione del 24 Maggio

ITALIANI!

Nel darvi convegno al Teatro Municipale la sera del 24 Maggio l'Associazione dei Reduci si è proposta una doppia manifestazione di italianità: commemorare la data che segnò l'inizio della nuova fortuna d'Italia; ricordare al vostro patriottismo, dal quale viene così grande luce di conforto spirituale e materiale in guerra, che non meno i reduci attendono da voi in pace, fino a tanto che non sia rifatta la loro vita e non abbiano ritrovato la loro via.

E' nella esaltazione delle sue glorie e nel balsamo offerto per le piaghe dei suoi figli che si ama e s'innalza l'Italia.

Siate quindi tutti con noi come noi fummo con la Patria per tutti, nei giorni che si festeggia la sua nuova grandezza.

L'ASSOCIAZIONE DEI REDUCI

IL PROGRAMMA

- Parte prima:
1. Marcia Reale.
2. Inno Brasiliano.
3. Presentazione del conferenziere: cap. cav. Enrico Scrinia.
4. Conferenza: ten. cav. Enrico Biscardo.
Parte seconda:
1. Thomas — Ouverture — Ray-mond — Orchestra.
2. Duchi — Dall'Alpi al Mar — Coro.
3. Sivori — Romanza — Violino prof. Torquato Amore.
4. Paderewsky — Minuetto — Violino — Prof. Torquato Amore.
5. Paganini — Campanella — Violino — Prof. Torquato Amore.
6. Martini — Capriccio — Piano Prof. Crescenzo Carlini.
7. Chopin — Polonaise Militare — Piano Prof. Crescenzo Carlini.

80 Secchi — Ouverture — Orchestra.
91 Termignoni — Roma — Coro.
L'esecuzione orchestrale e corale sarà affidata alla Società "Benedetta Marcello" diretta dall'esimo professor Memore Perpetti.

I biglietti si trovano in vendita presso la Libreria del Pasquino e presso la Sanif in via 15 de Novembro n. 34 e presso la segreteria dell'Associazione, aperta tutti i giorni dalle 8 alle 5 p.m.

I prezzi sono i seguenti: Fila e camarotes di prima 32500; Camarotes Foyer 205500; Camarotes di seconda 155500; Poltroni e balche 55200.

Tutti i reduci soci o no dell'Associazione hanno diritto a biglietti gratuiti. Tali biglietti potranno essere ritirati entro venerdì sera alla sede dell'Associazione.

siano esse riproduzioni fedelissime di opere d'arte celebri — costituiscono una delle maggiori attrattive.

Anche i busti ed i lampadari non sfuggono davanti alle statue.

Gli acquisti sono già cominciati numerosi anche perché i prezzi sono relativamente modesti, tenuto calcolo della enorme dogana che gli alabastri pagano e del rialzo della lira.

Certo sono di gran lunga inferiori ai prezzi di altre esposizioni, mentre gli alabastri sono superiori per intrinseco valore.

Nessuno vorrà lasciarsi sfuggire questa occasione per fare ottimi acquisti.

LA CARTOLINA D'ARTISTICA

Nel concorso indetto dal Centro Educazione e Progresso per una cartolina d'artista, la commissione composta da egregi professionisti ha attribuito il primo premio al nostro collaboratore artistico Umberto Della Latta, col quale ci congratuliamo per il nuovo successo.

Sono stati pure premiati il signor Niccolò Petrilli, con medaglia d'oro e medaglia d'argento, il signor Giuseppe Borgognoni con medaglia d'oro ed il signor Giovanni Tonissi con medaglia d'argento.

La cartolina scelta sarà fatta stampare al più presto e largamente messa in circolazione.

FINANZIAMENTO

Il buon amico nostro signor Alberto Siroci s'appresta a dare un aiuto al colosso, entrando a far parte del numero di coloro sui quali il Brasile fonda le sue speranze per lo aumento della popolazione.

Il buon amico si è stabilito in Rio de Janeiro — dove da tempo ha stabilito la sua residenza — con una famiglia e distintissima signora, figlia d'un professionista italiano.

Il matrimonio avrà luogo fra qualche mese.

Le nostre sincere felicitazioni.

"I INICIAVA"

Abbiamo ricevuto l'ultimo numero di questo giornale di propaganda che la ditta Oliveira & C. pubblica per informare i suoi clienti del lavoro che svolge nell'interno per la realizzazione del loro prodotto.

LA DITTA CARRARESI A RIO

La ditta Carrarese & C. che si occupa di despaches nelle dogane e di imbarca e che rappresenta la Cooperativa Garibaldi, i vapori della quale le sono assegnati, ha aperto una sua succursale in Rio de Janeiro, per poter meglio servire la sua numerosissima clientela.

COMPANHIA ITALO-BRASILEIRA DE SEGUROS GERIES

Con elementi puramente italiani si è costituita il 29 dello scorso mese in questa capitale, a regno del nostro dott. Veiga, una nuova compagnia di assicurazioni col capitale di 3.000.000\$000.

Ne è presidente il conte com. Alessandro Siciliano, nome che per se stesso rappresenta garanzia per il felice esito della nuova impresa.

La Companhia Italo-Brasileira de Seguros Gerias — tale essendo la sua denominazione — ha riacquisito la propria rappresentanza o agenzia generale per il Brasile alla Suc. An. "Brasil", società che è pure favorevolmente conosciuta nei nostri centri commerciali.

La nuova compagnia di assicurazione, che comincerà a funzionare non appena ottenuta la competente autorizzazione governativa, ha la sua sede in questa capitale, in via Libero Baduró n. 109.

A. TRACANELLA

Spedizioniere nella dogana di Santos — Imbarchi — Rispedizioni — Ritiro di dispetti. — Unico concessionario della rinomata distilleria e fabbrica di liquori DAVIDE CAMPARI & COMP. di Milano. S. PAULO — Galeria de Crystal, sale 16 e 18 — primo piano — Telefono 3247 Cent. — Casella, 103 — SANTOS — Rua Senador Feijó, 15 — Telefono 2248 Central — Casella postale, 50 — Telegrammi — TRACANELLA

ALMANACCO DELLA DONNA ITALIANA

Elegantissimo volume in-16 grande, di 500 pagine su carta distinta con 500 figure. Disegni dei migliori artisti italiani. Splendida copertina a colori di MARIA DE MATTEIS, con una agenda staccabile.

SOMMARIO DELLE PRINCIPALI RUBRICHE:

Generalità del Calendario. Il Calendario mensile. Il Calendario della massaia. L'orto.
La lettera espressa, novella di IOLANDA DE BLASI, premiata al Concorso dell'Almanacco della Donna.
Nuove lezioni di felicità, articolo di ANNIE VIVANTI.
La madre dei grandi italiani, di R. GUASTALLA.
La mia mamma, di GIACOMO PUCCINI.
Il voto alle donne, di MARGHERITA ANCONA. La donna negli impieghi, di MARIA CERVONI RICCI. La donna lavoratrice, di LAURA CASARTELLI. La donna nei campi, di ESTER LOMBARDO.
Salute, grazia e bellezza, articolo di LINA CAVALIERI.
Discorsi di cucina, di A. PETTINI. Consigli sull'azienda domestica, di MAT. VITA. Tessendo il nido. Per chi ha

da metter casa, di CLELIA ABATE AEROSTAMO.

Stoffe e tessuti antichi, di ISABELLA ERRERA. Nozioni di arte per distinguere gli stili, di ALFREDO MELANI. La donna nel nostra colonia, di GIUSEPPE MAZZA. Dai logaritmi alle belle puppe, di SIRILLA ALERAMO. Rassegna del movimento femminile, di LAURA CASARTELLI. Rassegna dell'eleganza femminile, di BERTA RELLI. Rassegna della letteratura femminile contemporanea, di PAOLO ARCARI. Rassegna dell'arte femminile, di VITTORIO PICA. Rassegna musicale. I.E. Dive del teatro lirico, di ALBERTO DE ANGELIS. La donna e lo Sport. Rassegna sportiva, di GIUSEPPE MONTI. Società femminile italiana.

Agenda domestica staccabile per il 1921.

3\$000

INTERNO 3\$500

PEDATELLA VA IN ITALIA

Francesco Pedatella nella nostra colonia è sempre stato una bandiera tricolore come la sua patriottica cravatta che fece bella mostra all'indimenticabile e rumorosa festa per l'inaugurazione della lapide a Cristoforo Colombo al largo di S. Francesco.

Pedatella meritava di ereditare un nome più eroico dei suoi antenati, giacché ei fu sempre un uomo di battaglia. Ma, si sa, tutti non possono esser chiamati Scipi, Palli, Orazi, Curiazi o Cincinnati. Del resto, come dice bene l'illustre Sgarbi, la tonaca non fa il milite, né l'elmo il cappellano.

Diamoci dunque un taglio, Francesco Pedatella, dopo mezzo secolo di permanenza in S. Paolo, cimpatria. Si è fatto ricco, oh sì, di esperienza ed è già qualche cosa.

Denaro in abbondanza lo ha visto nelle vetrine dei cambi valute. Ed è anche questa una consolazione.

Maestro, il decano degli insegnanti italiani in S. Paolo, città e Stato — giacché Enrico Secchi, ora cavaliere ufficiale e capitalista — spezzava allora il pane della mente ai marmocchi di Porto Real lontano lontano.

In via 7 de Abril dovrebbe la colonia nostra erigere una statua a Pedatella od almeno un busto o almeno murare una lapide lì dove esisteva l'antichissimo Collegio "Sempre Avanti, Savoia!"

Ei fondò ben altre quattordici scuole elementari. A migliaia a migliaia di ragazzi inseguì il nostro idioma e fece apprendere le più patriottiche nostre canzoni.

Con tenacia e con ardore di calabrese.

Governo ladro! Non l'ombra di una croce di cavaliere fregia il suo petto. Colonia ingrattissima! Neppur un centinaio di contos pei suoi capelli incanutiti sulla cattedra.

Direttore del Collegio "Sempre Avanti, Savoia!", la bandiera tricolore alla testa, le trombe della sua fanfara, squillanti, Pedatella portava le schiere dei suoi alunni anche nelle città dell'interno sollevando entusiasmi, tenendo accesa la fiamma della italianità.

Una volta, a San Carlos, oh, molti anni or sono, vi trascinò persino un console con la moglie e lo spasimante della moglie del console.

Un successo!

Bei tempi eh, Pedatella?

Maestro e grande organizzatore di feste patriottiche. Quanti XX Settembre ei fece solennemente e rumorosamente festeggiare alla colonia?

E chi può contarli? Alle volte, perfino tre XX Settembre in un anno.

Ha avuto sempre la gran passione per i canti *marcés*, con centinaia di bandiere e molte bande di musica.

L'ultimo gran corteo lo fece per l'ambasciatore Luciani; sognava di organizzarne uno ancor più maestoso per il Principe Aymone, un Savoia, figuriamoci, ma fu vinto dal polestar *Football*, che Pedatella, ben a ragione, odiava a morte.

La festa dei piedi trionfò sulla bandiera d'Italia, baciata dal sole tra le acclamazioni d'una folla commossa.

Allora Pedatella ci pensò su, cercò invano nelle braccia delle Muse di scordare l'affronto patito, si ammalò seriamente.

Ora va a godersi il bel cielo di quell'Italia che sempre idolatrò.

Il maestro, il giornalista, il poeta merita d'esser ricevuto dal Re, merita di ricevere dalle auguste mani del Sovrano l'onorificenza guadagnata al grido costante di: "Savoia, Savoia, Savoia!"

Dio illumini S. M. il Re e giustizia sia fatta.

NASONELLI

GINO ROCCA

LA FARSA DEI NEVRASTENICI

Un libro di novelle, piene di sarcasmo, e di signorile umorismo che segna una dilettevole tregua nell'opera feconda e penosa del giovane autore di *Uragano*. Sarà certamente un altro notevole successo; una nuova simpatica affermazione, e una lieta sorpresa per il grande pubblico che segue l'opera geniale dell'autore.

1 vol. di 250 pagine con copertina a colori di *L'entura*

3\$500

LIBRERIA DEL "PASQUINO"

Piazza Antonio Prado, 63

In beneficio del commercio delle scarpe

Il commercio delle scarpe è alla vigilia di una non piccola eucrazia.

Come annunciamo in altra parte del giornale il giorno 25 corrente avrà luogo un colossale *leilão* di scarpe che sarà fatto in via 15 de Novembro 34, nell'antica Casa Marto nº 9.

Sarà messo a *leilão* tutto il saldo di quella formidabile liquidazione che nei pochi mesi durante i quali ha funzionato ha formata la risorsa di tante famiglie che coi pochi soldi hanno potuto farsi una provvista di ottime scarpe.

L'edificio nel quale è stata istituita la liquidazione deve essere demolito per dare luogo ad un grandioso grattacielo a diciassette piani e mezzo. Per questo motivo, stringendo il tempo per la consegna della casa, i proprietari della liquidazione hanno pensato di procedere ad un colossale *leilão* di tutta la loro merce, divisa in lotti, piccoli e grandi, in modo che i piccoli ed i grossi commercianti di scarpe possano profittare della occasione veramente eccezionale che si presenta loro per farsi una *stock* adeguata al proprio movimento.

I prezzi del *leilão* saranno naturalmente inferiori a quelli praticati per il pubblico che pure ha goduto di eccezionali ribassi.

Le nuove riduzioni per i lotti che risulteranno dal confronto fra i prezzi praticati finora al pubblico saranno tali da battere in concorrenza i più *pechincheiros* produttori.

Noi segnaliamo — convinti di render loro un favore — questo *leilão* specialmente ai commercianti dei paesi dell'interno, che non sempre hanno opportunità di fare acquisti di occasione, e noi i loro colleghi della piazza.

Le spese di viaggio e di soggiorno che possono incontrare saranno largamente compensate dagli acquisti che faranno ad ottime condizioni.

Quanto alla serietà del *leilão* basta a garantirla il nome del leiloero che è uno dei più stimati e competenti della piazza.

Generale Luigi Cadorna: — *La guerra alla fronte italiana* - 2 grossi volumi con 3 carte topografiche 3\$500,00, interno 3\$500,00.

In vendita presso la LIBRERIA DEL "PASQUINO"



FERNET-BRANCA
DEI FRATELLI BRANCA MILANO

APERITIVO - DIGESTIVO - TONICO.

CARLO F. HOFER & C^{IA} - GENOVA
UNICI CONCESSIONARIOS PARA A AMERICA DO SUL.

APERITIVO - DIGESTIVO - ANTIFEBRIL
LICOR SEM RIVAL, RECOMENDADO PELAS AUTORIDADES MEDICAS

PICCOLA POSTA

PAZ TUDO — A Rio de Janeiro hanno progettato di installare un monumento a Dante. Bisogna non lasciarlo scappare l'occasione.

Sarà opportuno trasferire la veduta a Rio per qualche mese e cominciare a fare i membri della commissione, con ritratti, busti, petti, ecc. ecc.

Quello a Pindamonhangaba pare vogliono fare un monumento. Non sappiamo però se si tratti di un monumento storico... letterario, politico o di un monumento vespertino.

In tutti i casi sarà bene mettere le mani avanti e non perdere niente.

PADLINO — L'altra volta quando vai a Santos avvisami prima. E' poco piacevole fare la Seta con quel po' di spaghetto in corpo per il timore che da un momento all'altro si possa spezzare la corda...

Meno male che ti sei accontentato di far povere mentre mezz'ora prima di partire il treno c'era un sole bellissimo...

SOCIO DANTE — Le dimissioni del consigliere Gaudenzi sono state motivate esclusivamente da... motivi di salute. Andare tutte le sere, con questi freddi, alle riunioni del consiglio, e concludere una nulla, è poco igienico. Motivo per cui si è dimesso. Niente... discrepanze. Alla Dante sono sempre stati tutti d'accordo... nel non far niente.

INCREDITO — Eppure è proprio così. Non abbiamo mai visto Poi tanto allegro come in questi giorni. Quando venne confermato il Prestito ed il cambio accettò a migliorare di 8.721 Poi fu preso da tanta allegria che volle per forza pagare un capitolo ai redattori (un bicchiere ogni due). Crediamo che si tratti solo per la gioia di aver potuto dare il suo... del prestito per primo.

POTTEARRE — La notizia ci venne trasmessa dall'United Press, con carattere riservatissimo. Solo noi e l'Estado manteniamo quel costoso servizio, il che spiega perché tanto noi quanto quel giornale siamo sempre così bene informati su tutti gli avvenimenti mondiali.

Dimanche l'United Press ci ha comunicato che Rotellini, appena sbarcato a Genova è corso subito alle Agenzie delle Compagnie Italiane di Navigazione per acquistare (a fido) un biglietto di ritorno per il Brasile.

Il ritorno fulmineo di Rotellini deve pure avere un motivo, che però noi ignoriamo. Tutt'al più possiamo fare delle congetture.

O che ha saputo che sono state vendute le automobili e vuol venire a prendere i soldi, o che ha saputo che il governo federale ha fatto un prestito di 50 milioni di dollari e vuol vedere se Epitacio gli ne cede

la metà, o che avendo avuto conoscenza del probabile miglioramento del cambio brasiliano vuole approfittare dell'occasione propria per liquidare le sue posizioni di cambio... A tutto che... non ci costi otto qualche cent'altro.

BARRAGIANI — Salutate quel tuo servizio telegrafico speciale. Da dove ti è venuto quel telegramma col quale hai annunciato la sconfitta del blocco a Roma?

E poi... calunnia i servizi degli altri...

ALFREDO PARDINI — Crudele!

Dall'una, al quale egli aveva telefonato, gli ha promesso d'andargli incontro a Genova.

NATALINO — Come vanno gli affari? Mi dicono che vanno bene, ma che gli ultimi gonfamenti personali hanno fruttato parecchio. Parabene! E... quella signora dell'habescorpo si è mostrata com'è?

DIONISIO — Questa poi non gliela doveti fare al Piccolo che, dopo tutto, è sempre stato cortese con te. Attenzione però a non fare un bacio nell'acqua un'altra volta.

INGENIO — Cosa volete che vi diciamo? Comprendiamo benissimo che possa far piacere essere nominato senatore... ed anche semplice console o cavaliere.

Dott. F. A. DELLAPE

Ex interno, per concorso, della Clinica Ostetrica della Facoltà di Medicina —
MALATTIE GENITO-URINARIE - CHIRURGIA - PARTI
CONS. RUA DIREITA, 31, edo.
Tel. 144, Central
DALLE 3 ALLE 3 POM.
RUA, 14, R. PESTANA, 301
Tel. 2399, Itaz

caro. Conosciamo qualcuno che per aver avuto la fretta di liquidare la sua posizione dopo appena un anno di attesa a quest'ora si è morde le dita.

PROFESSORE — Da queste vi bruci e ricondite colonne ti vada il nostro più cordiale ed amichevole saluto di buon viaggio. Non te lo diamo nella rubrica mondana perché qualche malato potrebbe credere che ti vogliamo prendere in giro, come l'hanno creduto a proposito del più che sincero saluto che abbiamo dato a un banchiere in occasione della sua partenza per l'Italia.

Chi che vai a Roma vedi di aggiustare la faccenda di Montecelli che si è trovato in quel bel pasticcio in causa tua. Se non ci fossi stato tu a prendere sul serio il Parlamento Coloniale, a quest'ora sarebbe ancora fra noi.

E poi abbracciami Gaetano e cerca di farti ricevere dal Re.

MILITE — Il Reduce che sa, del Piccolo, è uno di casa. Anche Barba ha, per ottime ragioni, il diritto di attribuirsi il titolo di reduce e potrebbe essere proprio lui, tanto più che il Senao che cita ogni tanto gli resta sulla stomaco e deve spartirle fuori.

Ad ogni modo si tratta di cose che sono più belle, più utili, più nobili tenere... in sordina. Non che vi siano sotto scandolucci, scandolenti, scandalini, urti, urtetti, urtini ecc. di qualche importanza. Ma c'è poca soddisfazione a constatare che all'estero neanche i reduci riescono a mettersi completamente d'accordo...

CREDITORE — Il vostro ottimo freguez ha buon gusto ed ha voluto fare anche per la partenza le cose da signore in tutti i particolari. Figuratevi che si è fatto perfino venire i lauli da Buenos Aires, dove si producono articoli di primissima qualità, tulle li ha portati un buon amico.

Pare che la sua partenza sarà presto seguita da un'altra non meno sensazionale, ma forse senza lauli bonarensi.

Noi non vorremmo trovarci nei panni di quel povero disgraziato che resta ad affrontare le ire dei creditori allo scadere della prima rata del concordato!...

SIGNORA — La sua domanda è alquanto imbarazzante. Crediamo però che sarà sufficiente ingannare — come Ella dice — la lettera della

Dott. G. A. PANSARO

degli Ospedali di Napoli e Parigi
Vie minarie - Sifilide e Pelle
Cura della blenorragia acuta e cronica, restringimenti uretrali, ecc., secondo i metodi più moderni della scienza.
R. LIBERO BADARO, 67, sob.
Tel. 1151, Central
Dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 17

CHIANTI RUFFINO

LA GRANDE MARCA DI FAMA MONDIALE

I. L. RUFFINO - Pontassieve (Firenze)

Agente Generale: LUIGI MELAI — Sindacato per l'Esportazione e Importazione Italo-Brasiliana.

**Rua Florencio de Abreu N. 81-A
SAN PAOLO**

Come si fa a... inveire contro la povera gente, vittima della... situazione della piazza? L'uomo si ritira in Italia per cercare di... rimettersi in salute e voi lo... siate così lanciando dei sospetti sulla sua correttezza commerciale.

Non è generoso, tanto più che è noto a tutti che per mettere insieme i soldi del viaggio e del soggiorno in patria ha dovuto fare una sottoscrizione pubblica alla quale hanno generosamente contribuito non solo numerosi commercianti ed industriali della piazza, ma anche delle potentissime ditte italiane, inglesi, ecc.

E poi l'intraprendente commerciante ha promesso di ritornare a visitare gli amici fra qualche anno, quando sarà tutto dimenticato.

Assicuratevi però se il... proponete od il suo agenciador abbiano proprio la procura del Re. Perché potrebbe anche darsi che si trattasse di un conto da gigavio e che... sborsati i quattrini... chi s'è visto, s'è visto.

Abbiamo inteso al riguardo delle voci... poco rassicuranti.

Se si trattasse di un... venditore di fumo?

Cercheremo di informarvi meglio.

COMMERCIANTE — Oramai i banchi non possono più rifiutarsi di dare quei quindici o venti anni di prezo che Ella desidera per liquidare le sue sterline: il cambio migliora a vista d'occhiacci.

Non faccia la... minchioneria di liquidare e farsi passare il conto in

GARAGE AMILCAR

— DI —

AMILCAR BAIETTI

Officina de concertos e reparações de motores em geral.

RUA SANTA ISABEL N. 15
Tel. Cidade 2528

IL PRESTITO ED IL CAMBIO



— Non so più cosa farci, neanche con questo l'ammalato migliora.



SERPIERI: — E' una vera disgrazia! Ho sudato tanto per far fare il prestito ed il cambio non si muove!...

duchessa in una cornice d'oro tempestata di brillanti. Però per fare la cosa completa sarebbe bene che dall'oratore facesse fare anche una targa con su il prezzo della carne, in modo che i frequentatori del suo salotto potessero sapere il sacrificio patriottico sostenuto.

SPARTACO — Rivoluzioni? Agitazioni? Ma per l'amor di Dio! Dove volete trovare delle maestranze più... rassegnate. Le fabbriche lavorano alcune metà dei giorni della settimana, altre meno ancora e nessuno dice niente.

D'altra parte gli operai sanno bene che non potrebbero pretendere nulla perché quando le cose vanno bene gli industriali accumulano milioni e quando vanno male debbono fare economia sul personale. E' troppo logico che se sopportano i guadagni dei tempi buoni, non possano sopportare le perdite dei tempi cattivi.

Se no come farebbero a lanciare tutte le sere centinaia di contos nei vari clubs cittadini?

SPIFFERLINA — Abbiamo fatto le opportune indagini ma non abbiamo potuto scoprire chi sia quell'Ignazio del Fanfulla che è apparso all'improvviso ed è scomparso la finta stessa di l'yrano.

Che sia vero quello che si dice, cioè che Harzini sia in incognito in S. Paulo?

Ci assicurano che per una quindici

cina di giorni Ignazio assumerà la direzione politica del Fanfulla mentre Serpieri va a Rio a godersi un po' di riposo secondo alcuni, a concludere un grosso affare secondo altri.

Dopo tutto Foca ha fatto soltanto delle belle statue onorando l'arte italiana all'estero, mentre i membri hanno sudato tanto a preparare i nostri ed i programmi.

Allez... strafener en otre la-ger.

QUEBRADO — E' una vera infamia! A che cosa giova il prestito senza la moratoria? Il governo se voleva realmente salvare il paese doveva prendere i seguenti provvedimenti: Moratoria per trent'anni, senza interessi; prestito esterno di cento cinquanta mila milioni di dollari; emissione di settanta miliardi di note contos; sconto libero a tutti presso le succursali del Banco do Brasil.

Questo sì che sarebbe salvare il paese. Tutto il resto non sono che palliativi.

REDUCE — Lasciate passare la missione, la commemorazione, la sottoscrizione ecc. e lasciate soprattutto che si normalizzi la situazione della piazza e vedrete che anche quel problema sarà risolto.

Quello che bisogna fare è costituire un patrimonio inalienabile, i cui redditi siano sufficienti a fornire i mezzi necessari al funzionamento dell'assistenza ai reduci bisognosi.

E noi sappiamo che c'è chi pensa precisamente di far questo attendendo solo il momento più opportuno per agire.

MARDOQUEO — Voi ne volete sapere troppo. Se neanche il Municipico Poelo ne sa niente. Ci scommettiamo che se realmente si facesse la vendita del Fanfulla il primo a cedere dalle nuvole sarebbe lui.

“BRASITAL”

Sociedade Anonyma para o desenvolvimento industrial e commercial no Brasil
Capital realiado — 5.000.000\$00

SECÇÃO DE SEGUROS

AGENTE DE MINERVA

Capital 1.000.000\$000

COMMERCIAL DO PARA' Capital e reserva 1.200.000\$000
SEGUROS CONTRA TODOS OS RISCOS

S. PAULO

RUA LIBERO BADARO' 109 e 111
Tel. Central 176 — Caixa 135

TINTURARIA COMMERCIAL

AGOSTINO SOLIMENE

RUA RODRIGO SILVA, 12-C (Antiga da Assembléa)
Telefone, Central 2362

LAVAGGIO A SECCO :: Si lavano, si tingono e si smacchiano, con processi chimici perfezionati, abiti da uomo e da — signora, stoffe, merletti, sete, ecc. —

SI FITTANO MARSINE E “SMOKINGS”

“SERIETA” — SOLLECITUDINE E PREZZI MODICI

tri. Quale? Ma... forse ci sarà per aria un altro prestito federale.

ELETTORE — Verramente l'onorevole Macelli è stato bocciato, però siccome il Fanfulla, nel suo servizio telegrafico lo aveva dato come eletto è molto probabile che il Parlamento, per uno speciale riguardo all'organo nuziale della colonia, ne ratifichi la nomina mandando a quel paese colui che è risultato eletto in suo nome.

FAZENDEIRO — Da noi si dice “Statti con quella speranza”, il che in francese vorrebbe significare: “Compte caval que l'herbe cres”; in portoghese si potrebbe dire “Mô ta noite”.

Per dirlo con linguaggio poco figurato la cosa si può spiegare così: il novello negriero non caverà un ragnò dal buco neanche se Orlando andrà al potere, come speriamo non avvenga per la fortuna d'Italia.

Il negriero vende solo fumo ossia passa o conto da rigaria e niente altro.

Se volete ripopolare le fazendas ci vuole altro!

FILOSOFO — Ti dò una buona notizia: lo zuccherò è di nuovo in rialzo perché il mio cinghio ha cessato di funzionare, facendo diminuire considerevolmente la produzione del Brasile.

Un po' di merito spetta anche a noi, per cui... obrigado.

SCONTENTO — Avete ragione di essere scontento. Come? vengono le croci per gli scultori e niente per coloro che faticarono tanto quali membri effettivi del comitato pro Almelone!

PERICLITANTE — I numerosi incendi di questi ultimi mesi non sono stati quelli che hanno influito sulla improvvisa deliberazione presa dagli organizzatori della Compagnia Italiana di Assicurazioni, di mettere una pietra sopra il progetto, ma una pietra grossa quanto il... Gran Sasso d'Italia.

La ragione degli incendi non poteva influire anche perché prima che la società fosse in grado di funzionare il cambio, sarebbe migliorato di sicuro e come sapete il miglioramento del cambio ha più efficacia contro gli incendi di quindici reggimenti di pompieri.

La ragione è un'altra e tutta personale.

Uno degli organizzatori ha cambiato parere e gli altri non si sono sentiti sufficientemente forti per andare avanti da soli... Vi sembra strano con tutti i loro milioni? Eppure è così... Che non sia tutto oro quello che lucca? Potrebbe anche darsi.

FRANCEZ — Vous voulez savoir trop. Faites vous les votres conchevos e non amoliz pas nous.

Si aquellos italiani grandes desient fazer un nouveau banco pour aller dans la bisace de les francs pour... l'affront reçu quesque il vous importe?

Mais vous éte atrosi en votice informacions.

L'encrenque doit étre déjà liquidé parce que M. le directeur ha déjà retiré le pedide de demission qu'il avait maudé a Paris dans un impete de solidaritè amicale.

CARRARESI & C.ia

SPEDIZIONI NELLE DOGANE DI RIO DE JANEIRO E SANTOS

Ritiro di Colis Postaux, ecc.

Agenti di vapori e di assicurazioni

RAPPRESENTANZE

Linea telefonica fra San Paulo e Santos

Ind. teleg.: CARRARESI

RIO DE JANEIRO

R. S. José, 12, soh.

— SANTOS —

Praça da Republica, 84

S. PAULO

Rua 15 Novembro, 26

ROSSO MEANDRO GUERCO

Calma i bollenti spiriti! Vi pare poco che il risultato delle elezioni si possa chiamare un trionfo del fascismo?

Se trionfavano i socialisti allora quanti deputati del loro sarebbero andati alla Camera? Cinque mila?

ANGELO SCALA — Idem come sopra. Se si scoprissero le tombe, probabilmente i martiri nostri non sarebbero troppo d'accordo con le tue considerazioni circa le elezioni politiche.

AFFILITO — Abbiamo un lontano sospetto che ad Alcide De Ambris sia stato inviato un telegramma d'augurio da S. Paolo, da un suo amico con la barba.

Solo cosa si può sperare la sua sconfitta.

ALLE SIGNORE ELEGANTI si fa noto che:

LA CASA TOPAN

ha ricevuto da Parigi uno svariato assortimento di stoffe proprio per mantoux e tailleur d'INVERNO e le ultime novità in setola per originalità di

TIPI E DISEGNI

REA BUQUE DE CANIAS, 24 Tel. 1616 Clade

MICROSCOPIO — La decisione non poteva essere migliore. Così, anche l'andido troverà da ridire e dovrà invece convincersi che l'onestà e la correttezza non è un patrimonio esclusivo della... ladra São Francisco.

Ci consta infatti che le trattative del collega Aguiari hanno condotto alla più pratica e decorosa delle soluzioni. Una commissione verrà dall'Italia per studiare... ma... la commissione verrà non a spese del governo brasiliano, bensì a spese di

quello italiano e delle cooperative agricole.

Il che è ben diverso... dal solito.

MADRE SPAVENTATA — Si consoli pensando che il prezzo di un bocotto retto al litro per il latte è appena provvisorio. Fra qualche settimana andrà ad uno, due, tre, quattro e magari cinque mila reis.

Le nostre autorità sono più che previdenti!

SACRIFIANTE — La Compagnia Italiana di Assicurazione è andata

per aria, ma Alfredo non era pazzo che era così a posto.

Ufferranno ben pagargli una grossa indennità per il dispendio che gli hanno dato.

Tanto più che per poter venire aveva dovuto rinunciare ad un altro ottimo affare nel quale avrebbe potuto guadagnare trenta o quaranta milioni.

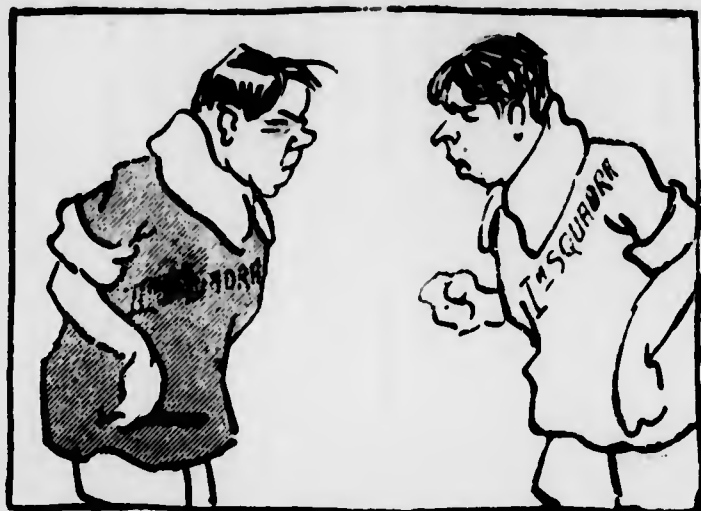
COMMERCIANTE — E' vero che il cambio va male, ma in compenso aumenta il numero dei recettori del modesto.

Nella settimana scorsa quattordici nuovi recettori hanno cominciato a lavorare.

FERNET — BRIOSCHI

SCONFITTE E VITTORIE PALESTRINE

LA SCONFITTA DELLA II SQUADRA



QUELLO DELLA I: — Invidioso che non sei altro!...

LA VITTORIA SUL MACKENZIE



— Questo sciroppo è troppo leggero: per rimettermi ce ne vuole uno di marca "Paulistano".

RILIEVI SPORTIVI

Lo sport del foot-ball è in decadenza fra noi da qualche tempo, ma tale decadenza si era accentuata in modo speciale dopo le ultime due clamorose sconfitte palestrine. I giocatori del Palestra, a preferenza di qualsiasi altro, erano quelli che richiama la maggiore e più entusiastica folla ai campi: con qualsiasi schiappino avesse giocato il club italiano i suoi torcedores accorrevano in massa ad assistere alle sue fagnuhas.

Ora non più. L'ultimo ginoco fra il Palestra ed il Mackenzie Portogueso aveva un aspetto desolante.

E' proprio vero che gli amici si riconoscono nelle... sventure!

Pochi gli amici che vollero ancora una volta dimostrare il loro attaccamento al club armandosi di tutto il coraggio necessario per... sopportare un nuovo amaro disinganno. Perché credo che non vi fosse un palestrino solo che in cuor suo non dubitasse di... un nuovo rovescio. Per ciò sono tanto più da ammirare coloro che con coraggio leonino, non ostante il cattivo tempo, vollero presenziare la... quasi certa terza batosta di quest'anno.

Invece...

Dopo la commovente narrativa del *Fanfulla* sul memorabile incontro, dopo gli... idrovolanti voli pindarici del cronista sportivo, che ha prodotto uno dei più memorabili squarci letterari per esaltare la riapparizione del fulgente stellone palestrino, sarebbe fatica sprecata volere aggiungere parola. Per i grandi avvenimenti occorrono grandi poeti e noi siamo dei troppo modesti scrittori per volerci azzardare a cantare il poema vittorioso per il tremendissimo trionfo palestrino.

Non è stata esagerazione quella del *Fanfulla*, come taluno ha voluto malignamente dire!

Bisogna mettersi nei panni del cronista, che sono poi i panni di tutti i torcedores di quel club!

Anche se il Palestra avesse giocato col Palmeiras o con l'Internacional c'era da temere un nuovo doloroso rovescio... Questa era la convinzione generale.

Ma adesso che lo stellone è riapparso, adesso che il prestigio e qualche cos'altro si è risollevato, adesso che gli entusiasmi hanno cominciato a rifiorire, treni il Paulistano, treni il Corinthians, treni l'Ypiranga, treni il Santos, trenino tutti grossi

e piccini perché il Palestra non avrà più pietà di nessuno e... ne prenderà tante da par stancare gli avversari più forti!

*

Se la insperata vittoria del primo quadro ha risollevato gli animi, il rovescio inatteso del secondo ne ha alquanto amareggiata la digestione...

Forse forse qualcuno avrebbe preferito il contrario, anziché vedere il campionissimo dei secondi teams dover chinare la testa di fronte al Mackenzie.

Ma nessuno ha pensato che si è trattato di un delicatissimo e nobilissimo gesto di solidarietà del secondo team verso il primo: i giocatori della seconda squadra non hanno voluto *desmoralizar* quelli della prima ed hanno detto:

Mal comune, mezzo gaudio!

Dopo, naturalmente, quando hanno

visto i compagni della prima, traditi vergognosamente, vincendo il Mackenzie, si sono pentiti, ma ormai era troppo tardi!

*

La sconfitta del secondo team è deplorabile per un altro aspetto. Di essa si sono impadroniti gli elementi estremisti, bolscevisti, massimalisti, leninisti, ecc. ecc. del Palestra, per muovere, anzi per intensificare la campagna... intestina contro gli attuali dirigenti.

Per questi elementi la sconfitta del secondo team è una riprova della disassenteria o disorganizzazione che ora, che è entrata nelle squadre palestrine, per la mancanza di disciplina nei campioni, di energia nei direttori, ecc. ecc.

A questi ultimi specialmente si fa il più che giusto e sacrosanto rimprovero di aver soppresso i banchet-

LABORATORIO
DI ANALISI

Dr. LUIZ MIGLIANO

MEDICO

Specialista in analisi cliniche dell'Ospedale di Carità del Rinas

Consultorio:

RUA QUINTINO BOCAIUVA, 36 — Tel. 425 Central

IL PALESTRA A SANTOS



— Attento a non sbagliarti! Non pescare un... granchio...

ti, le spese straordinarie di stampa contro queste manovre. Gli sconsigli, ecc. ecc., che, nell'opinione del signor De Mello e compagni, tanto contribuivano ad elevare... il morale dopo le vittorie passate.

Non è improbabile che sia indetta una nuova assemblea straordinaria per chiedere conto alla direzione della sconfitta del secondo team.

Vi sono già in giro raccoglitori di firme per una protesta e vett... oratori sono stati incaricati d'indire comizi.

Se non che la vittoria del primo team ha in certo modo fatto reagire

lati palestrini, specialmente dopo gli «squarci lirici del Fanfallo sulla vittoria hanno ripreso animo ed aspettano fiduciosi di poter raccogliere altri trionfi, coppe, ecc. ecc.

*

Degli altri giochi della settimana scorsa c'è poco da dire.

Bisogna però non trascurare di mettere in rilievo il nobile contegno dell'Internacional — oramai ritenuto da tutti una specie di *filhote* del Palestra per gli elementi palestrini che vi si inserirono ultimamente.

LA BATOSTA DELL'INTERNACIONAL



L'INTERNACIONAL: — Brindiamo alla solidità del nostro stomaco. Non tutti possono digerire nove goals come noi...

L'Internacional non ha potuto mancare di rispetto al *padembo*.

E per seguito nei suoi consigli e nelle sue indicazioni, quasi quasi... moriva d'indigestione.

C'è da dire che nove goals non si digeriscono tanto facilmente.

Però, grazie allo *Sciroppo Pague* ne sono andati giù anche quelli e l'Internacional adesso si può considerare allenato per inghiottirne molti di più.

*

Chi se l'è fatta in certo qual mo-

do nelle intanto, è stato il Minas che non è riuscito a battere il Palestra, mentre l'aspettativa generale era per una vittoria di 15 o 16 goals almeno.

Ma forse il Minas giura d'impegnarsi solo quando ha di fronte i rossi.

Stia attento il Palestra!

*

IL PALESTRA A SANTOS

Domattina quindici o sedici treni speciali, con settanta od ottanta vagoni partiranno alla volta di Santos.

Rua 15 de Novembro 34

COMUNICHIAMO a tutti i commercianti di questa piazza e dell' Interno che ci hanno chiesto informazioni rispetto al LEILÃO di calzature che annunciammo da tempo, che il medesimo avrà luogo il giorno 25 del corrente mese, fatto dal "leileiro" sig. Pedro Ernesto, e che solamente in quella occasione sarà venduto per "leilão" tutto il nostro stock di scarpe.

F. A. R. E.

MILANO

ARTICOLI ELETTRICI

FERRI DA STIRO — 306000
HOLLITOI — 3 TIPI
FORNELLI — 3 TIPI
STUPE — 3 TIPI

TOSTA CAFFE'

Articoli di massima resistenza ed economia. Vendita all'INGROSSO e al DETTAGLIO presso gli unici rappresentanti importatori:

Marino Irmãos & Cia.

10—RUA DIREITA—10

per trasportare i palestini ed i loro torcedori.

All'ultimo treno speciale, ogni misura di precauzione, il cav. Pichetti ha fatto aggiungere tre vagoni di carica, per il caso in cui i santisti diano... le pere cotte al Palestro. Ciascun vagone ha la capacità di qualche centinaio di goals. Vogliamo tuttavia sperare che si tratti appena di una misura di precauzione e che i palestini riescano a far cadere ai santisti le illusioni che si sono fatte in questi giorni con le battute del club tricolore.

Forse un po' d'aria di mare farà bene ai nostri campioni che potranno ritornare fortificati per le prossime lotte.

Quanto agli altri giuochi — Internazionali e Ypiranga e Palmeiras e Corinthians — è facile prevedere che l'Ypiranga vorrà battere l'ultimo record del Paulistano sull'Internazionale e che il Corinthians farà di tutto per portarsi a casa almeno 17 goals.

LA PAROLA

ALL'AMICO GRAMMOPHONE

Precelissimo Dott. Rompiscatolet.

Salute.

"Chi cerca, trova" — come diceva quel tale che, avendo perduto i suoi corni, cercava di trovare per lo meno le... corna; ed io, a forza di cercare, ho trovato finalmente un uomo, anti-palestrino sfegatato, che ha saputo tenermi testa vittoriosamente, costringendomi a rilasciargli una ricevuta di saldo, in piena regola.

Due furono gli argomenti trattati nel primo, ai cantati vittoriosi trionfo completo; e fu nelle... chiacchiere. Ciascuno, perché te lo giuro su due cose sacre: sulla "carica" del tuo illustre collega e ferrente palestino, dott. Pannini, e sulla veneranda età della "cartola" che "Cyranò" usa nelle feste gloriose di tanto e tanto che al pover'uomo m'appare in un certo momento avesse dato di volta il cervello; ed io allora, triplicai la dose e l'infelice soggiacque l'avevo ammalito, schiacciato, tirato, morto...

E il bello principio adesso. Mentre mi accingeva a spargere ai quattro venti la sua spregevole e indegna polvere, ecco che quell'anima si ribella e mette in discussione il secondo argomento: il quale fu... una grandine furiosa, terribile, tremenda, di cazzotti e "ponta pò", così come tu, o diletto Rompiscatolet, non hai mai avuto il supremo bene di ricevere da tua sorella.

Solo le mie mutande potrebbero testimoniarti lo stato lacrimoso, le condizioni miserande, in cui fui ridotto; ed ebbi per buon avvocato qualche dimenticatoio santo, uno di coloro che non figurano nel calendario, perché mentre quell'energico no s'accingeva a qualche cosa di extra-programma, accorse un amore in divisa, e col "pauzino" in alto, in atteggiamento fiero, profferendo oscure minacce, venne a capo di salvarmi a metà da quella poca piacevole avventura, in cui forse il numero infinito dei miei stragrandi pericoli mi avevano fatto cascare.

Ora, nell'aspettativa di rientrare nel pieno possesso delle mie fenomenali doti oratorie, e riacquistare così l'assoluta primato nel gridare più forte, sto... filosofando; e nelle conclusioni a cui sono giunto, ho trovato che il mio lacrimoso caso ha una certa analogia con un altro caso non meno tristissimo, successo il 10 maggio, nell'anno di grazia per il Signore e di disgrazia per il Palestro del 1921.

Rammenti, amico Rompiscatolet? Credo sinceramente d'essere in grado di vincere qualunque concorso, per velocità e... resistenza, nel buttar fuori... chiacchiere; eppure, nelle viglie di quel funesto giorno, credetti sul serio che la mia fama fosse in declino, e l'immortalità del mio nome un sogno prossimo a dileguarsi. Non uno sembrava che ce ne fosse un seno al Palestro, ma cento, ma mille... Grammophon; e imballaggi per essere il nemico lontano, aprirono il rubinetto della retorica apologetica, auto-gouffatrice; e se ne sentirono d'ogni calibro; e, come nel raso mio, con le parole si vinse, si distrusse, si polverizzò il futuro an-

tagonista; ed i pronostici furono i più rosci possibili; e la semplice speranza fu scacciata; per dar luogo alla certezza che se c'era un funerale, il morto non sarebbe nemmeno cugini in quarto grado del Palestro...

Proprio come il caso mio, o diletto amico Rompiscatolet!

Pol... successi quelli che tutti sanno quattro "goals" in dieci minuti!

Così vecchi — dici — e sono di accordo; ma per il giuro scelto dal "glorioso", contro l'Internazionale, credo non inutile rammentare; tanto più che il programma della direzione palestina, per evitare altri rovesci, ha vinto semplicemente la pelle di vacca.

Siamo difensore, in vita e in morte, del buon nome che, malgrado tutto, gode ancora il club tricolore, ha ricevuto, ed è ben naturale, visite e condoglianze; le quali, se non m'hanno fatto sparire i dolori delle ammassature, riportate nella disgrazia mia ultima, m'hanno però concesso di conoscere il modo di pensare di molti pezzi grossi del Palestro.

Bello il programma del cav. Pichetti, che ha fatto un mio scherzo, pubblicato dal "Pasquino"; e insiste nel volere un raticolato in susto di Primo!

Casino poi quello esposto da De Luca, consistente nell'efficacia di un pezzo di talismano, rassicuro a trovarsi un ferro d'asino con due... lucidi di ferro e non... l'asino di una bocca con tre... picchi; programma questo a cui aderiscono con entusiasmo Belli e De Martino, Rompiscatolet e molti altri!

Amico Rompiscatolet: io ignoro se la strizza aliti le torride zone del Sahara, o le gelide regioni dei due poli; ma so, per averlo inteso dire dal distinto e tuo caro collega dottor Pannini, celebre esploratore delle vergini foreste che circondano la amica e pittoresca città di... Pictaba, che il suddetto animale, quando intuisce il pericolo, nasconde la testa sotto una delle sue ali.

Ora, io ti giuro sulle venerande pentole di poltre Pasquale, che nella galleria dove sono raccolti i quadri dei miei antenati, figurano, sì, ritratti d'ogni specie, come per esempio: un gorilla, due "alfabites", tre cardinali, quattro guerrieri e sei chabattini; ma di geruzzi, nemmeno l'ombra. Eppure, Rompiscatolet carissimo, senza essere parente nemmeno lontano di questa bestia in parola, al solo pensare al futuro, chiudo ermeticamente i tre occhi, mi tappo le orecchie e cerco convincere me stesso che mi trovo sano... testa.

Ma è lavoro inutile; e con Pichetti... della mente vedo continua-

LE PERSONE CHE USANO SOLO I

Prodotti Leda

Leda SAPONETTE, insuperabile per la toilette.
Leda CREME, al latte di mandorla, abbellisce la pelle.
Leda LOZIONE, di profumo gradevole, per le persone eleganti.
Leda TALCO BORICATO, per l'igiene dei bambini.
N. B. — Non confondete i prodotti Leda con delle mischievoli, elette sempre la Masca Leda in tutte le principali case di profumerie, farmacie e drogherie.

mente la porta del "goal" palestino che si allarga, si allarga in forma spaventosa, per la violenza delle palle che vi entrano: fino a che diventa come l'entrata mangiato della cattiva...

Forse no!... Amico Rompiscatolet: sembravo molto pessimista, ma ho le mie buone ragioni; ma mi sembra d'essere in discreta compagnia. Mi contento... dell'ultimo posto nel campionato; non chiedo molto; ma se non saranno buoni nemmeno di tanto, parola di Grammophon che mi farò frate.

Del progetto del cav. Pichetti non se ne caverà nulla, per il motivo che l'Associazione non l'ammette. Resta quello del cav. De Luca, ed forse con due... barche!

Difficile non è, come a tutta prima sembra, il trovare un asino con tre... picchi; basta dare una capatina nella redazione del "Pasquino" o del "Piccolo", ove di asini se ne incontrano d'ogni razza.

Ma c'è un guaio: il ferro costa caro, ed i quattro... quaranta-quattro entusiasti e pieni di fede nel miracolo talismano, forse, perdono tempo e fatica: troveranno sicuro l'asino, ma senza l'arnese ai picchi!

Resta un terzo... progetto, ed è mio: e sarebbe quello di imitare chi ben merita il titolo di campione: il Paulistano, non solo per quanto si riferisce alle feste, ma sopra d'ogni altro, alla disciplina; ma è un programma troppo semplice per essere accettato; per conseguenza mi propono alla bocciatura, senza perdere lo appetito.

Tutti d'accordo!... Amico Rompiscatolet: se non mi viene un accidente, riceverò l'interessante notizia la settimana ventura. Ti saluto.

Tuo

Grammophon

Grande Tintoria Chimica "Cruzeiro do Sul"

Unica casa che lava e tinge con processi chimici. - Si lavano e si tingono in qualsiasi tessuto e qualunque colore: lana, seta, cotone, tappeti, cortine, ecc. - Si lava chimicamente o con benzina qualunque vestito da signora per fino che sia. - Vi è annessa pure una sezione di sarto e sarte, per rifornire. - Lavori garantiti con perfezione e prontezza

ROSARIO SALVATORE

RUA DA LIBERDADE, 25 — Telefono, Central 2274

SOCIEDADE COMMERCIAL ITALO-AMERICANA

Capitale realizzato Rs. 1.000.000\$000

Casa di comperc: MILANO-MANCHESTER-NUOVA YORK
Importazione ed esportazione per conto proprio e di terzi

Accetta richieste per l'importazione diretta di qualunque articolo dall'Italia, Inghilterra, Stati Uniti, ecc. alle migliori condizioni dei rispettivi mercati

Sede: S. PAULO — RUA LIBERO BADARO', 109
Casella 125 — Telefono, Central 4299

Filiale: RIO DE JANEIRO — RUA DA CANDELARIA, 69
Casella 1264 — Telefono, Norte 6486

Po Azul

EIS A PAZ

DAS FAMILIAS COM A DESTRUICAO DAS BARATAS

EM TODAS AS DROGARIAS

Fabricante: NOVOTECNICA FARMACIA BRASILEIRA DE MATIAS & C.
RUA DO THEOPHILUS, 9-11 - SAO PAULO - LABORATORIO: RUA DO CARMO, 51

Specialità in Vini di Lusso e da Pasto del Piemonte

Barbera Pinotino spumante - Grignolino - Brachetto
 Harolo - Bartolomeo - Nebbiolo - Moscato di Gavi
 Freisa - Bianco d'Asti

VENITA ALL'INGROSSO ED AL MINUTO

PIETRO GRASSO

Importatore

Grande Assortimento in GENERI ALIMENTARI ITALIANI
 Rua R. José de Barros, 15, 15-A - Tel. Cid. 5083 - S. PAULO

Pittori e Costruttori **USATE LA TINTA** **MATOLIN**

LA MIGLIORE PER PITTURE DI CASE

UNICI CONCESSIONARI:

Cremonini & Ceccherini

CASA AZUL

Avenida S. João, 217 - Telefone 2481 cid. - S. Paulo

CASA ALOISE
 ALFAMATARIA

J. Aloise & Labadessa



Confeccões a capricho

Especialidade em obras de cinta

RUA LIBERDADE, 53

Tel. Central 3844 - S. Paulo



-- Sciocchine! Non sanno che quella mi che fa gola è la
 cioccolata che hanno in mano

Alfredo Pollegriani & C.

CONFETTERIA PASOLI - Rua

Dirceia, 5 - Tel. Central 279 - Rep-
 resentanti della Ditta Faccenda An-
 tonio di Canale - Piemonte. - Vini
 fini e da pasto delle seguenti mar-
 che: Barbera, Grignolino, Nebbiolo,
 Brachetto, Freisa e Moscato. Prezzi
 modici. Si accettano ordinazioni per
 rimesse duette.

Banco Popular de Cambio

JANUARIO MONTEMURRO

Rua General Carneiro, 2

PASSAGGI MARITTIMI ::

:: CAMBIO ::

:: RIMESSE

ALFAMATARIA

Importazione diretta di
 stoffe, inglesi - Sempre
 novità - Lavoro solle-
 cito e perfetto

DI
 Antonio Mosca Rua 15 de Novembro, 52, 1abr.
 Tel.: Cid. 3 09 - S. Paulo

TRIANON

RESTAURANT

Tea-Room-Café

MODERNITA' - LUSO

COMFORT

Avenida Paulista

Fonderia Generale. e Officine Meccaniche

DELLA

COMPANHIA MECHANICA E IMPORTADORA

DE S. PAULO

Rua Monsenhor Andrade N. 119

Offici Centrali:

Rua 15 de Novembro, 16 -- S. PAULO

Si eseguisce qualunque lavoro del ramo. Fon-
 deria di Ferro e Bronzo in grande scala.
 Specialità in colonne per qualsiasi uso, por-
 toni, ringhiere, lastre per fornelli, battenti,
 scale, forbici, ponti, turbine, ma inatoi, pompe,
 "buchas", compressori ecc. ecc.

Prezzi ridotti - chiedere preventivi

USATE!

USATE!

CITRATO GRANULAR EFFERVESCENTE



REFRESCANTE DELICIOSO

In vendita presso tutte le Drogherie, Farmacie, ecc.

RESTAURANT ROMANHOLO — MARCO FINETTI

Cucina all'italiana a qualunque ora - Si accettano pensionisti -
Vini e bibite di ogni qualità - Specialità in tagliatelle casalinghe
Colazioni e pranzi a domicilio
RUA DO SEMINARIO, 14 -- S. Paulo -- Tel. 1960 Cidade

VENDONS!

recette per vini nazionali e stranieri,
con fermentazioni e capilli, di uva
nazionale, che possono gareggiare con
vini stranieri, utilizzando le vinacce
per vino fino da pasto, con canna e
foglia e per quarone i diretti - Birra
fina, liquori, bibite senza alcool, -
Aceto senza acido acetico, Citrato
di magnesio, Sapori, Vini bianchi e
altre bibite igieniche. Catalogo gra-
tuito. OLINTO BARBERIS - Rua
Paraiso, 25 - S. Paulo - Telefono
158, Avenida.

AI TRE ABRUZZI

FRANCESCO LANCI
Prestato Panificio, Pastificio
e Fabbria di Biscotti
Fabbria e scrittura: R. Amazonas, 12
Tel. 21-15, Cidade
Sucursale: R. Duque de Caxias, 37
Tel. 305 - S. PAULO

AGENCIA COSMOPOLITA

Figurinos e riscos para bordados
Rua Dr. Luiz Barretto, 41
Telephone Avenida 1066
Caixa postal, 2-F -- S. PAULO

Tappezzeria di José Ghilardi

Rua Barão de Itapetininga, 71
Telefono, 4891 Cidade - S. PAULO

INGG. MARSICANO & PAPETTI

COSTRUTTORI ED ELETTROTECNICI

Muri di cinta e costruzioni in blocchi forati di cemento.

Progetti di costruzioni civili ed industriali

Studio in RUA DIREITA, 8-A - 3° piano — Sala 3

Navigazione Generale Italiana Transoceanica - Soc. Italiana di Navigazione La Veloce - Navigazione Italiana a Vapore

Re Vittorio

Atteso dal Plata il 23 Maggio
partirà dopo l'indispensabile sosta
per Rio, Dakar, Barcellona e Ge-
nova.

Principessa Mafalda

(Partenza da Rio)

Atteso da Genova il 5 Giugno par-
tirà dopo l'indispensabile sosta per
Montevideo e Buenos Aires.

Passaggi di 3ª classe per l'Europa sul *Principessa Mafalda*
45\$000; sul *Re Vittorio* 465\$000; sull'*Indiana* 425\$000.

Per il Plata 125\$000 incluse le imposte per tutti i vapori
Biglietti di chiamata da Genova a Santos 528\$000

AGENTI PER S. PAULO E SANTOS:

F. Matarazzo & C.

S. PAULO -- RUA DIREITA, 15

SANTOS -- RUA XAVIER DA SILVEIRA, 126

AGENTI GENERALI PER IL BRASILE:

"Italia-America" Società di Imprese Marittime

RIO DE JANEIRO -- AVENIDA RIO BRANCO, 2-4-6



Riproduzioni fotogra-
fiche sulla porcellana
smaltata per tumuli

Chiedere listino e prezzi
alla

Agencia Artistica

Rua Anhala, 20 - S. PAULO

A. Scavone, Irmão & C.ª

Sapone raffinato "ALPINO"

INSUPERABILE PER IL LAVAGGIO DELLA SETA,
BIANCHERIA, TELA DI LINO, ECC.

Sapone TROVADORE ottimo per bucato

Generi alimentari e vini --: Gasolina --: Petrolio --: Fili
di ferro felpato --: Olio di lino --: Soda caustica --: Ce-
mento di diverse qualità --: Breu ed altre droghe.

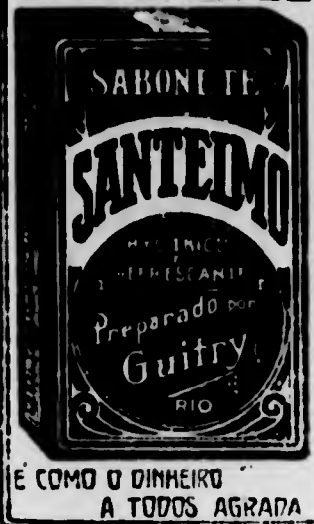
Ufficio: RUA QUINTINO BOCAIYVA, 4 - Telefono Central 5326 - Caixa, 1301
MAGAZZINI PROPRI E FABBRICA YPIRANGA

Avv. Dr. LUIGI RICCI

Segretario della Camera Italiana di Commercio

Assume liquidazioni commerciali e testamentarie tanto in Bra-
sile come in Italia - Redige contratti e testamenti - Compra e
vende proprietà fondiaria e stabilimenti industriali - Consultorio
popolare a 10\$000 - Residenza, rua Voluntarios da Patria, 610
- Corrispondenza: Casella Postale, 1236 - Telefono: Central
808 - Indirizzo telegrafico: RICCI

O REI DOS SABONETES



Non domandate.

esigete questo sapone!

CONFEITARIA FLORENÇA

RUA JOSE' PAULINO, 162 (Bom Retiro) Esq. Silva Pinto

UNICA casa del rione per servizio inappuntabile di

PASTICCERIA - CONFETTERIA E BAR

Forniture per sposalizi - Banchetti ed altre feste

A La Ville de Londres

F.lli RICARDI

RUA S. BENTO, 33-A

SEZIONE SARTORIA

Avendo ricevuto un nuovo assortimento di stoffe
inglesi, articolo finissimo, colori e disegni ultima novità,
preghiamo la nostra distinta clientela di volerci onorare
di una sua visita.

PREZZI RIDOTTISSIMI

RUA S. BENTO, 33-A

Grande Fabrica de Placas Esmaltadas e de Metal

CARIMBOS DE BORRACHA, DE BRONZE E DE AÇO

Placas de crystal, annuncios luminosos e pintura em geral

Gravuras sobre metal - Marcas recortadas

— HORACIO & ANGELO —

RUA ANHAIA, 85 (Bom Retiro) — S. PAULO

— Telephone 5686, Cidade —

Frigorifico "A Sul-Americana"

Della Pasqua, Duvina & C.^{la}

MONTE VENETO - Rio Grande do Sul

Filiale: Rua do Seminario, 8-A - Tel. 3474 Cid. - S. Paulo

Indirizzo telegrafico: - SULMERINA



CODICE: - RIBEIRO

MARCA REGISTRATA

Premiata nelle esposizioni di Porto Alegre.

1915 - Pelotas e Rio de Janeiro, 1918 : :

Grande fabbrica a vapore di prosciutti, mortadella, salami, pancette affumicate, caponello.

Deposito di formaggi ed altri prodotti, vero strutto di maiale, qualità finissima.

A MARUJA JAPONEZA EM S. PAULO



— Ah! seu Oku!... Quebra bem, para tomarmos uma GUARANA' ESPUMANTE e você ter força para tocar esta gaita...

SCIROPPO PAGLIANO

del prof. Girolamo Pagliano
di Firenze



L'ottimo fra i purganti, efficace depurativo del sangue, disinfettando perfettamente l'intestino, guarisce la stitichezza, di pronta azione.

— La sua fama, che dura da oltre 80 anni, garantisce la sua bontà.

— Guardarsi dalle imitazioni e dalle contraffazioni

Esclusivo concessionario e depositario per tutto il Brasile:

EMILIO AJROLDI

Rua Quintino Bocayuva, 4 - S. PAULO
Rua Gonçalves Dias, 30 - RIO JANEIRO

Reti da pesca

Grande e variato assortimento di articoli per pesca. Specialità in RETI di tutte le forme e grandezze per prezzi convenientissimi.

COVOS aperti dai due lati	28\$000
COVOS aperti da un solo lato	20\$000
PARIS con due imbuto	32\$000
L'ARTS con un solo imbuto	28\$000
ALBAITANA con 4 metri	90\$000
ARRASTAO con 10 metri	50\$000
PENEIRO	7\$000
GAURICHO	15\$000
RETI PER GOALS al paio	180\$000
TARRAFA	45\$000
BORSE di rete per caccia	6\$000

Si accettano ordinazioni di reti di qualsiasi misura e forma. Articolo superiore e resistente.

Soltanto nella CASA DAS MIUDEZAS dei FRATELLI DEL GUERRA — Rua Florencio de Abreu, 127-29-31 — Telefono Centrale 2-8-3-2 — San Paulo.

PANETTIERI

= RECORD =

Impastatrice Universale

Dalla capacità di 60 a 400 Kg. di pasta

Chiedete cataloghi o visitate l'esposizione funzionando

GALLERIA DI MACCHINE

Rua do Carmo, n. 11

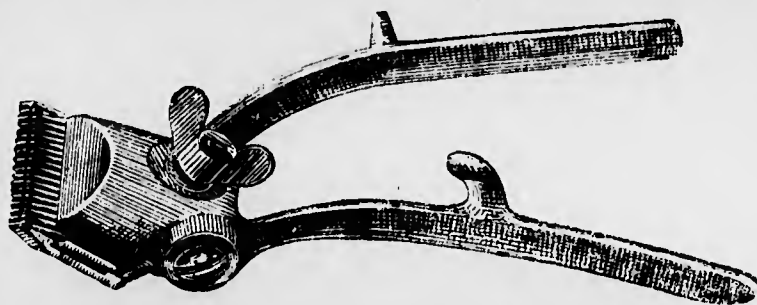
il mio padrone ha gusto



PASTEURISÉE SUISSO

DELIZIOSO APPERITIVO

PRODOTTO DELLA DISTILLERIA BELLARD, DI E. MANOGRASSO & C. - S. PAULO



CASA MASINI

Rua S. João N. 3 -- S. PAULO

Avverte la sua clientela che ha installata una Grande Officina di AFFILATURA E NICHELATURA, per qualunque specie di ferri - Specialità in FERRI DI CHIRURGIA.

NICHELATURA di armi, biciclette, automobili -- in FERRO, OTTONE, RAME, PIOMBO, ZINCO E ALLUMINIO

CASA MASINI

RUA S. JOÃO, 3 -- AVENIDA RANGEL PESTANA, 206
S. PAULO

Dott. Matteo Pannain
Chirurgo dentista dell'Ospedale Um-
berto I e Beneficenza Portuguesa
— SPECIALISTA —
della cura della Piorrea Alveolar
(Denti che si muovono)
RUA LIBERO BADARO' N. 130
(Solado)
Telefono 5140 - Central

Dott. Marcello Biano
Primario dell'Ospedale Umberto I
Medicina e chirurgia in generale -
Malattie dello stomaco e degli inte-
stini e malattie dei bambini.
Residenza: Rua S. Carlos do Pinhal,
7 - Telef., 207, Avenida
Consultorio: RUA ROA VISTA, 25
Telefono 1088, Central

Dott. Giuseppe Tesi
della R. Clinica ed Ospedali di Na-
poli, dell'Ospedale Umberto I
Abilitato per titoli e per esami in
Rio de Janeiro e Italia
Medicina e chirurgia in generale
Consultorio:
AL. HARAO DO RIO BRANCO, 18
Telef., 4055 Cidade
Dalle 10 alle 12 e dalle 2 alle 4

Dott. Giuseppe Tipaldi
Medicina e chirurgia generale
Tratta con speciale riguardo le ma-
lattie dei bambini, delle signore e ve-
nerosifilitiche - Consult.: Rua S.
João, 47 - Tel. 4528, Central, Dalle
14 alle 17. Residenza: rua Domingos
de Moraes, 75 - Tel. 2040, Avenida.
Cons.: Av. Rangel Pestana, 51 Tel.
222, Braz. Dalle 9 1/2 alle 11 1/2.

Dott. Fausto Fioravanti
Medico-chirurgo e ostetrico della R.
Univ. di Pisa. Dell'Ospedale Um-
berto I - Malattie delle signore e dei
bambini, veneree e sifilitiche.
Cons.: rua Libero Badaro, 31 - Tel.
5780, Central - Dalle 3 alle 5 - Resi-
denza: Rua Amelia, 28 (angolo r. S.
Ceciliano), Tel. Cidade, 6151. Dalle
ore 7 alle 8 e dalle 1 alle 2 1/2

Dott. Prof. C. Brunetti
DIRETTORE DELL'OSPEDALE
DI CARITA' DEL BRAZ
LARGO 7 DE SETEMBRO, 2
Telefono, Central 4226

Prof. Dott. A. Denati
RUA CONSOLAÇÃO, 157-C
Telefono 468, Cidade
Dalle 8 alle 9 - dalle 17 alle 19
LABORATORIO
DI ANALISI CLINICHE

DOCT. GIUSEPPE FARANO
del R. Istituto di Tecnica Operatoria di Napoli, già aiuto della
Maternità - Chirurgo degli Ospedali Napoletani Uniti
OPERAZIONI - MALATTIE DELLE SIGNORE - PARTI
Consultorio: RUA JOSE' BONIFACIO, 34
Consulte: dalle ore 2 alle 4 — Telefono, 162 - Central

Dott. Arturo Zapponi
Medico-chirurgo e ostetrico della R.
Univ. di Pisa, abilitato per titoli dal
Gov. Federale. Ex-esterno dell'Osp.
Maggiore di Milano. Malattie delle
signore e dei bambini. Analisi micro-
scopiche. Cura delle malattie veneree
e sifilitiche con metodo proprio
Cons.: Av. S. João, 127, dalle 2 1/2
alle 5 p. Tel. 3471, Cid. - Res.: Av.
Rangel Pestana, 88, dalle 8 alle 9 e
dalle 13 alle 15 - Tel. 155, Braz

DOCT. A. VESPOLI
Della MATERNITA' e degli Ospedali di ROMA, MILANO e RIO
Specialista in malattie delle signore e parti - OPERAZIONI
Cura rapida e radicale delle infiammazioni dell'utero con metodo speciale
Consultorio: RUA LIBERO BADARO', 183
TELEFONO 1037, CENTRAL (DALLE 2 ALLE 4)
Residenza: AV. LUIZ ANTONIO, 94 - Telef. 940, Central

DOCT. SALVATORE PEPE
Degli Ospedali di Parigi
VIE URINARIE ELETTROLISI, URETHROSCOPIA ANTE-
RIORE E POSTERIORE, CISTOSCOPIA,
CATETERISMO DEGLI UTERI
Residenza: RUA SETE DE ABRIL N. 35
Consultorio:
RUA BARAO DE ITAPETININGA N. 9 (sotrado)
dirimpetto al Teatro Municipale
Telefono, 4896 Cidade — S. PAULO
DALLE 9 ALLE 11 E DALLE 14 ALLE 16

Dott. V. Graziano
della Fac. di Med. di Rio - Ensa-
stente di clin. chirur. della S. Casa
di Rio e di quella di S. Paulo. Trat-
tamento speciale della sifilide
Resid.: RUA DA LIBERDADE,
18 - Telef. 2394, Central.
Cons.: AVENIDA S. JOAO, 47
- Telef., 2335, Central.
Dalle 11 alle 12 e dalle 13 alle 17

Dott. Nicola Popi
Chirurgo dentista
Goldetto modernissimo. Massima
perfezione. Specialista in perni arti-
ficiali. Estrazione di denti senza il
minimo dolore, mediante una pro-
cedura propria.
Cons.: ALVARES PENTEADO, 1
(Largo da Misericordia)
Dalle 9 alle 11 e dalle 13 alle 18

Assistenza e Clinica Medico-Chirurgica permanente (giorno e notturna)
PROF. GUARNERI - DR. RAIA E R. PICERNI
MEDICINA - CHIRURGIA - MALATTIE DELLE SIGNORE
PARTI - RAGGI X - MECCANO E ELETTROTERAPIA
RUA BARAO DE ITAPETININGA, 42 — S. PAULO
TELEFONO 5179, CIDADE CAIENA 1377
SI ATTENDE A QUALUNQUE CHIAMATA SIA DI NOTTE CHE
DI GIORNO, CON LA MAGGIORE SOLLECITUDINE.

Dott. Giuseppe Barbaro
Chirurgo dentista
MALATTIE DELLA BOCCA
— Specialista in lavori artificiali
Dalle 7 alle 11 1/2 e dalle 13 alle 18
RUA SANTA ANTONIO, 19
Tel. Central 5009

Dott. B. Rubbo
Medico, chirurgo e ostetrico, abili-
tato dalla Facoltà di Bahia, exchi-
rurgo degli Ospedali di Napoli. Chi-
rurgo dell'Ospedale Umberto I
AV. RANGEL PESTANA N. 120
Telef., 1675, Braz
Dalle 7 alle 9 e dalle 1 alle 2

DOCT. ANDREA PEGGION
MEDICO-OPERATORE
Specialista delle vie urinarie (esami e cure elettriche e tratta-
mento e chirurgia delle malattie dei reni, vescica, prostata e ure-
tra; cura della blenorragia acuta e cronica con i metodi più
moderni) - Chirurgo specialista nell'Ospedale Umberto I
R. SANTA EPHIGENIA, 3-A - ORE 13-17 - Tel., 6837, Cid.

Dott. Worms
DENTISTA
Consulti dalle 8 ant. alle 5 p.
Telef., Cidade 2702
Accetta pagamenti a rate mensili
R. MAJOR SERTORIO, 87
— S. Paulo —

Dottoressa Matarazzo
Medicina e chirurgia
in generale
SIGNORE E BAMBINI
RUA Q. BOCAUYUA N. 4
Sala 6 - Tel. 5259, Cent.

PROF. DOCT. CAV. G. DEFINE
Professore di Dermatologia e Sifilografia nella R. Università
di Napoli - Specialista per le malattie della Pelle, Sifilitiche e
— Urinarie - Malattie delle signore —
Consultorio: LADEIRA S. JOAO, 14, dalle ore 13 alle 15
— Telefono 2108, Avenida —
Per le signore esclusivamente dalle 15 1/2 alle 16 1/2

LABORATORIO D'ANALISI
del dott. JESUINO MACIEL
Con lunga pratica nell'antico Istituto Pasteur di S. Paulo e nell'Istituto
Oswaldo Cruz di Rio - Reazione di Wassermann e autovaccini - Esame
completo di urina, feci, sputo, sangue, succo, gastrico, latte, pus, ecc. -
Peli e squame, tumori e frammenti atologici
RUA LIBERO BADARO', 53 — Telefono 5439, Central
APERTO TUTTI I GIORNI DALLE 8 ALLE 18

DOCT. CARLO MAURO
MEDICO E OPERATORE
CHIRURGIA :: :: MALATTIE DELLE SIGNORE
RUA AURORA, 145 (angolo di rua do Arouche)
— Telefono 5158, Cidade —

Dott. Roberto G. Caldas
Specialista per le malattie del bam-
bini - Es-accidente dei dottori Men-
covan di Rio de Janeiro e capo della
Clinica dei Bambini della Santa Casa
di Misericordia.
Visite dalle ore 2 alle 4 pom.
Residenza e consultorio:
RUA MAJOR QUEDESINO N. 7
Telef., 1001, Cidade

Dott. Pasquale Sinigalli
Chirurgo dentista
Malattie della bocca - Lavori alimen-
tari americani
Specialista in bridge works e den-
tere anatomiche - Massima estetica e
durabilità.
AVENIDA S. JOAO N. 23
Telef., Central 2404
Consulte: dalle ore 8 alle 12

Dott. Mario De Sanctis
Dell'Istituto di Patologia e della
Politecnica del prof. Castellino a
— Napoli —
MEDICINA INTERNA - SIFILIDE
TUBERCOLOSI
RUA DA LIBERDADE, 33 (sot.)
Telef., Central 4045
Dalle ore 8 alle 11 antimeridiane

Prof. Dott. A. Carini
Professore della Facoltà di Medicina
ANALISI
microscopiche e cliniche - Ricerche
batteriologiche e istologiche
86 — RUA AURORA — 86
Telef., Cidade 1769
Dalle 8 alle 9 e dalle 4 alle 6 pom.

Dott. Alfredo Pool
Chirurgo dell'Ospedale di Carità del
Braz - Operazioni di ernie, appendi-
cite, emorroidi, Mioceli, varicocele,
varici, utero ed annessi, ecc., con
processi moderni e senza cloroformio
- Consult.: RUA ALVARES PEN-
TEADO, 1, dalle ore 1 alle 3 - Tel.
Central 5004. Residenza: Telefono
— Central 5134 —

Dott. Martelliti Alfio
Medico-Chirurgo-Ostetrico
RUA VERGUEIRO N. 287
— S. PAULO —
Telefono: Avenida, 145
Cons.: dalle 8 alle 10
e dalle 14 alle 16

LEVATRICE
NATALINA ROSATI
Con 40 anni di pratica, tratta
malattie delle signore
ATTENDE A CHIAMATE
— A QUALUNQUE ORA
RUA DA CONCEIÇÃO N. 63
TEL. CIDADE, 4828

Farmacia Aurea
Droghe pure - Prodotti chimici e far-
macologici nazionali e stranieri-Omeo-
patia - Servizio scrupoloso, sotto la
abile direzione del farmacista
SETTIMIO LANZILLOTTI
Si fanno iniezioni. Consulte mediche
gratuite ai poveri, dalle ore 10 alle
11. Si apre a qualunque ora della
notte. Prezzi modici - R. Cons. Ra-
malho, 122 - Telef., Avenida 1165.

erro-China Histeri
DO ESTADO
Dr. João Mendes

DEPURA
FORTALECE
ENGORDA

ELIXIR
DE
INHA ME

FORTIFICA
DEPURA IL SANGUE
INGRASSA